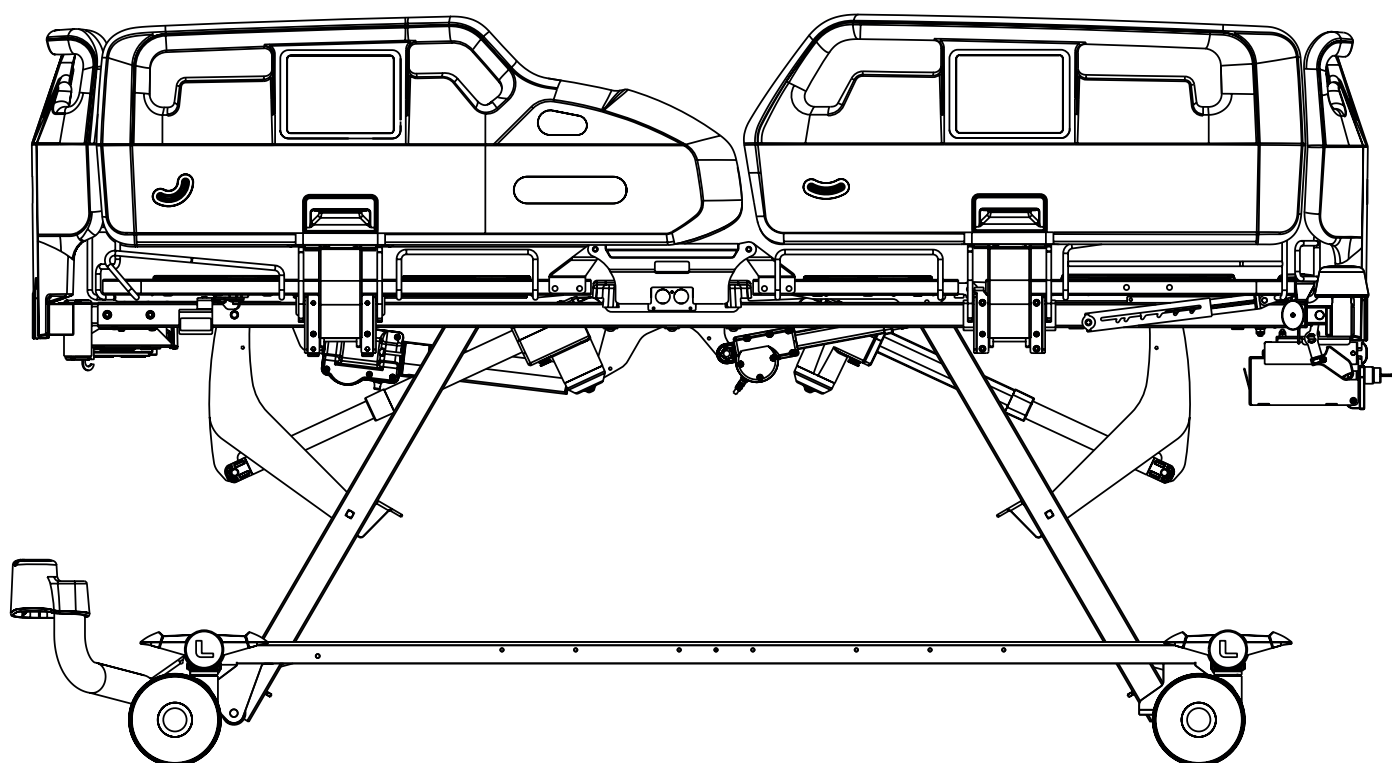


Instrucciones de uso y descripción técnica



Accesorios de Essenza 300 Junior⁺®



D9U00AEZJ-0105

Versión: 00

Fecha de publicación: 2026-08

Fabricante:

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tel.: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668

Correo electrónico: info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Servicio técnico: service@linetgroup.com

Accesorios de Essenza 300 Junior⁺

Autor: L I N E T, s.r.o.
Enlaces relacionados: www.linet.com

D9U00AEZJ-0105

Versión: 00
Fecha de publicación: 2026-08

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2026
Traducción © L I N E T, s.r.o., 2026
Todos los derechos reservados.

Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. El fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones en el contenido de las instrucciones de uso relacionadas con las normas técnicas del producto. Por esta razón, el contenido de las instrucciones de uso puede indicar diferencias con respecto a la fabricación actual del producto. Reproducción, también de extractos, solo con autorización previa del editor. Sujeto a cambios debidos a la evolución técnica. Todos los datos técnicos son nominales y están sujetos a tolerancias de construcción y fabricación.

Índice

1 Símbolos y definiciones	5
1.1 Avisos de advertencia	5
1.1.1 Tipos de avisos de advertencia	5
1.1.2 Estructura de los avisos de advertencia	5
1.2 Instrucciones	5
1.3 Listas	5
1.4 Símbolos del envase	6
1.5 Símbolos de los accesorios	7
1.6 Abreviaturas	12
2 Instrucciones de seguridad para Essenza 300 Junior* con accesorios	13
3 Condiciones medioambientales	18
4 Accesorios	19
4.1 Incorporador	25
4.2 Incorporador extendido	27
4.3 Soporte del triángulo para el incorporador	29
4.4 Soporte del triángulo pediátrico para el incorporador	30
4.5 Portasueros para el incorporador	31
4.6 Soporte para bomba de suero (sujeción para accesorios)	32
4.7 Soporte para botella de suero	32
4.8 Portasueros telescópico	33
4.9 Portasueros móvil	35
4.10 Portamonitor	36
4.11 Estante multifuncional	38
4.12 Soporte para botella de oxígeno	40
4.12.1 Soporte para botella de oxígeno horizontal para cabecero de plástico	40
4.13 Soporte para bolsa de orina	42
4.14 Soporte para frasco de orina	43
4.14.1 Soporte para frasco de orina de las barandillas de plástico	43
4.15 Soporte para botella Redon	44
4.16 Soportes para muletas	45
4.16.1 Soporte para muletas del piecero de plástico	45
4.17 Toallero	49
4.17.1 Toallero para piecero de plástico	49
4.18 Soporte para el nombre	50
4.18.1 Soporte para el nombre del piecero de plástico	50
4.19 Soporte para la historia clínica del paciente	51
4.19.1 Soporte para la historia clínica del paciente del piecero de plástico	51
4.20 Soporte de pequeños accesorios con dos ganchos	52
4.21 Cojín de posicionamiento	53
4.22 SafeSense 3	53
4.23 Cuadro de tracción Z	54
4.24 Lámpara de lectura	56
4.25 Soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad	58
4.26 Cuadro de tracción T73	60
4.27 Cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad	62
4.28 Soporte transversal de la bomba de suero	64
5 Eliminación	65
5.1 Protección medioambiental	65
5.2 Eliminación	65
5.2.1 En Europa	65
5.2.2 Fuera de Europa	65

Lista de figuras

Fig. Etiqueta de lavado de la funda de la barandilla de plástico.....	11
Fig. Incorporador en el pasador del extremo superior del lecho de la cama e incorporador extendido en el adaptador para accesorios del bastidor del extremo superior de la cama	26
Fig. Pasadores para el incorporador estándar (1) del extremo superior del lecho de la cama.....	26
Fig. Incorporador extendido	28
Fig. Pasadores para el incorporador extendido (1) en el extremo superior del lecho de la cama y adaptadores para accesorios del incorporador extendido (2) en el bastidor de la cama	28
Fig. Incorporador estándar	28
Fig. Soporte del triángulo 4ROTGERSG700-2.....	29
Fig. Soporte del triángulo extensible 4ROTGNR100GR-2.....	29
Fig. Soporte del triángulo pediátrico para el incorporador 4ROTGK100000	30
Fig. Portasueros 4MAPL00N1001.....	31
Fig. Soporte para botella de suero.....	32
Fig. Soporte para bomba de suero en el extremo superior de la cama.....	32
Fig. Portasueros en forma de S (4MA45MNA0003).....	33
Fig. Portasueros con receptáculo para cánulas (4PKV26107200)	33
Fig. Portasueros en el pasador del extremo superior del lecho de la cama.....	34
Fig. Portasueros móvil con receptáculo para cánulas (4ZZ426100).....	35
Fig. Portamonitor colocado en las protecciones de cantos del extremo inferior de la cama	36
Fig. Manipulación con la palanca de mando del portamonitor (1).....	37
Fig. Descripción del portamonitor	37
Fig. Estante multifuncional del piecero	38
Fig. Disposición del recipiente de plástico en la estructura metálica del estante multifuncional.....	39
Fig. Recipiente de plástico en posición de reposo (1 - desbloquee la palanca del recipiente de plástico)	39
Fig. Soporte para botella de oxígeno horizontal en el cabecero de plástico.....	41
Fig. Soporte para bolsa de orina colgado del gancho de la barra para accesorios.....	42
Fig. Soporte para frasco de orina colgado de la parte derecha de la barandilla inferior de plástico.....	43
Fig. Soporte de botellas Redon en la barra para accesorios debajo del respaldo de la cama	44
Fig. Soporte para muletas 1102070000000	45
Fig. Colocación de la muleta en el soporte 1102070000000	46
Fig. Soporte para muletas 1102070000000 del piecero de plástico	46
Fig. Soporte para muletas 1102080000000	47
Fig. Colocación de la muleta en el soporte 1102080000000	47
Fig. Soporte para muletas 1102080000000 del piecero de plástico	48
Fig. Toallero para piecero de plástico.....	49
Fig. Soporte para el nombre del piecero de plástico	50
Fig. Soporte para la historia clínica del paciente del piecero de plástico.....	51
Fig. Soporte de pequeños accesorios con dos ganchos	52
Fig. Soporte para accesorios pequeños con dos ganchos en el piecero de plástico con un cierre de seguridad	52
Fig. Cojín de posicionamiento.....	53
Fig. Posiciones para el cuadro de tracción Z (1) en el caso de la cama con protecciones de cantos con pasadores de accesorios.....	55
Fig. Cuadro de tracción Z sin dos adaptadores para cuadro de tracción Z.....	55
Fig. Lámpara de lectura.....	56
Fig. Adaptadores de accesorios para lámpara de lectura (1) en el bastidor de la cama y pasadores para la lámpara de lectura (2) en el extremo superior del lecho de la cama.....	57
Fig. Posiciones del soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad (1) en la cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios.....	58
Fig. Colocación del cuadro de tracción D en el soporte del cuadro de tracción D para el piecero con un cierre de seguridad	59
Fig. Posiciones para el cuadro de tracción T73 (1) en la cama con protecciones de cantos con pasadores para accesorios	60
Fig. Cuadro de tracción T73.....	61
Fig. Posiciones para cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad (1) en la cama con protecciones de cantos con pasadores para accesorios	62
Fig. Cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad.....	63
Fig. Pasadores para el soporte transversal de la bomba de suero (1).....	64
Fig. Soporte transversal de la bomba de suero	64

1 Símbolos y definiciones

1.1 Avisos de advertencia

1.1.1 Tipos de avisos de advertencia

Los avisos de advertencia se diferencian según el tipo de peligro mediante las siguientes palabras de señalización:

- ▶ **PRECAUCIÓN** advierte sobre el riesgo de daños materiales.
- ▶ **ADVERTENCIA** advierte sobre el riesgo de lesiones físicas.
- ▶ **PELIGRO** advierte sobre el riesgo de sufrir lesiones mortales.

1.1.2 Estructura de los avisos de advertencia



PELIGRO
La electricidad es peligrosa.
▶ Medidas para evitar el riesgo.



ADVERTENCIA
Tipo y origen del riesgo
▶ Medidas para evitar el riesgo, en caso necesario.



PRECAUCIÓN
Tipo y origen del riesgo
▶ Medidas para evitar el riesgo, en caso necesario.

1.2 Instrucciones

Estructura de las instrucciones:

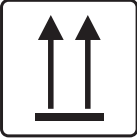
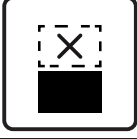
- ▶ Realice este paso.
- Resultados, si es necesario.

1.3 Listas

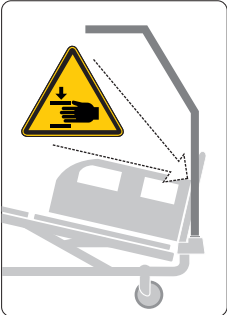
Estructura de las listas con viñetas:

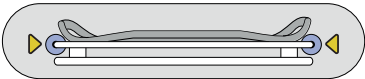
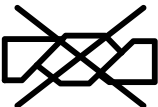
- Lista nivel 1
 - Lista nivel 2
 - Lista nivel 3

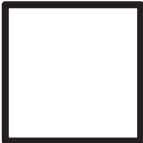
1.4 Símbolos del envase

 	FRÁGIL, MANIPULAR CON CUIDADO
	HACIA ARRIBA
 	MANTENER SECO (PROTEGER DE LA HUMEDAD)
	SÍMBOLO DE RECICLAJE DE PAPEL
	NO UTILIZAR CARRETILLAS AQUÍ
	NO APILAR DURANTE EL ALMACENAMIENTO
	PAQUETE INTERNACIONAL: LÍMITE DE APILAMIENTO POR NÚMERO (4 PAQUETES PARA ALMACENAR)
	PAQUETE INTERNACIONAL: LÍMITE DE APILAMIENTO POR NÚMERO (2 PAQUETES PARA EL TRANSPORTE)
	LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO
	NO CONTAMINAR EL MEDIO AMBIENTE

1.5 Símbolos de los accesorios

	CARGA DE TRABAJO SEGURA
	ADVERTENCIA CONTRA EL APLASTAMIENTO O EL APRISIONAMIENTO
	PORTAMONITOR: CARGA MÁXIMA DEL PORTAMONITOR 15 KG, COLOQUE EL MONITOR EN ESTE LADO DEL PORTAMONITOR
	PORTAMONITOR: CARGA MÁXIMA DEL PORTAMONITOR 15 KG, NO COLOCAR EL MONITOR EN ESTE LADO DEL PORTAMONITOR
	CE (PRODUCTO ARMONIZADO CON NORMATIVA PARA EL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO)
	FABRICANTE
	FECHA DE FABRICACIÓN
	NÚMERO DE REFERENCIA (TIPO DE PRODUCTO EN FUNCIÓN DE LA CONFIGURACIÓN)
	INCORPORADOR: RIESGO DE QUE LA MANO QUEDE ATRAPADA ENTRE EL INCORPORADOR Y LA CAMA DURANTE EL POSICIONAMIENTO DE TRENDELENBURG CON EL INCORPORADOR EN EL ADAPTADOR DE ACCESORIOS DEL BASTIDOR

	NÚMERO DE SERIE
	PRODUCTO SANITARIO (COMPATIBLE CON LA NORMATIVA SOBRE PRODUCTOS SANITARIOS)
	NÚMERO DE LOTE
	PORTAMONITOR: INSTRUCCIONES PARA LA CORRECTA COLOCACIÓN DEL PORTA-MONITOR
	LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO
	NO PLANCHAR
	NO UTILIZAR LIMPIADORES QUE CONTENGAN FENOL
	NO ESCRIBIR
	COMPROBAR PERIÓDICAMENTE QUE EL INTERIOR DE LA FUNDA NO ESTÉ SUCIO
	LAVAR A MÁQUINA A 71 °C CON DETERGENTE

	SECAR EN SECADORA A BAJA TEMPERATURA (MÁX. 60 °C)
	LIMPIEZA QUÍMICA PROFESIONAL (PROCEDIMIENTO MODERADO)
	ACLARAR CON AGUA TIBIA Y DETERGENTE NEUTRO (LA TEMPERATURA INICIAL DEL AGUA CALIENTE NO DEBE SUPERAR LOS 50 °C)
 NaClO 1,000 ppm max	DESINFECTAR CON UNA SOLUCIÓN NO SUPERIOR A 1.000 PPM DE CLORO
	ACLARAR CON AGUA TIBIA
	SECADO NATURAL
	NO USAR LEJÍA
BS 7175   5 MEDIUM HAZARD	EL COLCHÓN CUMPLE LA NORMA BS7177: 2008 PARA RIESGO MEDIO
	COJÍN DE POSICIONAMIENTO: TEMPERATURA MÁXIMA DE LAVADO 40 °C

	CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES DE USO O LAS INSTRUCCIONES DE USO ELEC- TRÓNICAS
	DISTRIBUIDOR
	SOLO APTO PARA USO EN INTERIORES
	SEÑAL DE PRECAUCIÓN
	SEÑAL DE ADVERTENCIA GENERAL
	MASA DE ACCESORIOS
	TIPO DE PARTES APLICADAS B
	MARCADO EAC (CONFORMIDAD EUROASIÁTICA)
	MARCADO DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO (UKCA) (PRODUCTO REGLAMEN- TADO PARA EL ESPACIO ECONÓMICO DE GRAN BRETAÑA)
	REPRESENTANTE AUTORIZADO EN GRAN BRETAÑA

<table><tr><td>CH</td><td>REP</td></tr></table>	CH	REP	REPRESENTANTE AUTORIZADO EN SUIZA
CH	REP		
	CONEXIÓN A TIERRA		

BS 7175

5
MEDIUM
HAZARD

1

2

NaClO
1,000 ppm
max

3

4

D7001340D

Fig. Etiqueta de lavado de la funda de la barandilla de plástico

1.6 Abreviaturas

CA (~)	Corriente alterna
ALT	Terapia lateral automática
IMC	Índice de masa corporal
CE	Conformidad europea
RCP	Reanimación cardiopulmonar
dB	Unidad de intensidad sonora
CC (---)	Corriente continua
CUC	Número de configuración
CEM	Compatibilidad electromagnética
FET	Transistor de efecto de campo
AF	Alta frecuencia
HPL	Laminado de alta presión
UCI	Unidad de cuidados intensivos
INT.	Ciclo de trabajo
PI	Protección contra la infiltración
IV	Por vía intravenosa
LCD	Pantalla de cristal líquido
LED	Diodos emisores de luz
EM	Electromédico (equipo)
ON	Activación
OFF	Desactivación
ppm	Partes por millón, millonésima (1000 ppm = 0,1 %)
REF	Número de referencia (tipo de producto según la configuración)
SCU	Fuente de alimentación del sistema (colchón integrado)
NS	Número de serie
SWL	Carga de trabajo segura
UDI	Identificación única de productos (para productos sanitarios)
USB	Bus serie universal
RAEE	Residuos de equipos eléctricos y electrónicos

2 Instrucciones de seguridad para Essenza 300 Junior⁺ con accesorios



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- La cama Essenza 300 Junior⁺ debe dejarse en su posición más baja cuando el paciente esté desatendido para reducir el peligro de lesiones por caídas.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- Las barandillas Essenza 300 Junior⁺ deben estar en posición «levantada» para reducir el riesgo de que el paciente se resbale o se caiga del colchón de forma accidental.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que ningún botón del mando pueda accionarse involuntariamente por personas, accesorios de la cama, el colchón u otros objetos.

- Para evitar la activación involuntaria de piezas móviles durante cualquier uso de la cama, compruebe siempre que no esté pulsado ninguno de los botones del mando de la cama.
- Asegúrese siempre de que el teclado del mando a distancia no quede cubierto por nada, cargado por nada ni presionado por nada.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- Se necesita la evaluación de un especialista para considerar todos los casos de contraindicaciones.



ADVERTENCIA

Peligro de atrapamiento o aplastamiento por constitución corporal del paciente desproporcionada con respecto al tamaño del lecho de la cama.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- Algunas posiciones de la cama no son adecuadas para determinados diagnósticos o afecciones. La posición de Fowler no es adecuada para las lesiones medulares. La posición de Trendelenburg no es adecuada para pacientes con presión intracraneal elevada.



ADVERTENCIA

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el producto deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o paciente.



ADVERTENCIA

Este producto sanitario no está previsto para entornos enriquecidos con oxígeno.

**ADVERTENCIA**

Este producto sanitario no está previsto para utilizarlo con sustancias inflamables.

**ADVERTENCIA**

Este producto sanitario no es un equipo médico eléctrico portátil.

**ADVERTENCIA**

El paciente adulto puede utilizar determinadas funciones del mando si el personal del hospital ha evaluado que su estado físico y psicológico es adecuado para utilizarlas, y solo si el personal del hospital ha formado al paciente de acuerdo con las instrucciones de uso.

**ADVERTENCIA**

No se conectará ninguna toma de corriente múltiple adicional ni ningún cable alargador al sistema eléctrico médico de Essenza 300 Junior⁺.

**ADVERTENCIA**

Es peligroso manipular el cable de alimentación eléctrica de Essenza 300 Junior⁺ de forma inadecuada, p. ej., doblándolo, cortándolo u ocasionando otros daños mecánicos.

**ADVERTENCIA**

Durante los exámenes o tratamientos específicos, pueden producirse riesgos significativos de interferencia recíproca por parte de Essenza 300 Junior⁺ (equipo EM).

**ADVERTENCIA**

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo debe conectarse a una red de suministro con toma de tierra de protección.

**ADVERTENCIA**

Las barandillas y los colchones incompatibles pueden provocar peligro de atrapamiento.

**ADVERTENCIA**

Los colchones incompatibles pueden ser peligrosos.

**ADVERTENCIA**

La cama con colchón está prevista para un adulto, un niño o un adulto con una anatomía fuera de lo habitual.

► Siga el capítulo «Uso previsto».

► La cama Essenza 300 Junior⁺ no está prevista para niños de tamaño físico inferior a 125 cm.



ADVERTENCIA

Cuando tienda cables de otros equipos para la cama Essenza 300 Junior⁺ evite apretarlos entre las partes de dicha cama.



ADVERTENCIA

No se permite ninguna modificación de este equipo.
No modifique este equipo sin autorización del fabricante.



ADVERTENCIA

Si se modifica esta cama hospitalaria Essenza 300 Junior⁺ (equipo EM), deben realizarse las inspecciones y pruebas adecuadas para garantizar el uso seguro continuado del equipo.



ADVERTENCIA

El cambio de fusibles, acumuladores, fuentes de alimentación y sistemas de alimentación solo está permitido a personas autorizadas y formadas que utilicen una herramienta adecuada.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el ciclo de trabajo (2 min encendido/18 min apagado) no se sobrepase durante el posicionamiento de la cama.



ADVERTENCIA

Ninguna parte del equipo EM de Essenza 300⁺ debe ser reparada ni mantenida mientras un paciente la utiliza.



ADVERTENCIA

El paciente adulto puede utilizar determinadas funciones del mando del equipo EM, a menos que se realicen tareas de revisión y mantenimiento del equipo EM.



ADVERTENCIA

Evite que los accesorios que se encuentran sobre el cabecero o el piecero de la cama choquen con objetos situados encima de la cama (p. ej., el marco de una puerta).



ADVERTENCIA

¡No supere la carga de trabajo segura estipulada!

**ADVERTENCIA**

¡No deje desatendido a un niño o adulto con una anatomía fuera de lo habitual cuando se retire el cabecero o el piecero!

**ADVERTENCIA**

Los niños o adultos con una anatomía fuera de lo habitual no pueden utilizar las funciones del mando de la cama.

**ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica no sea accesible para niños o adultos con una anatomía fuera de lo habitual.

**ADVERTENCIA**

Los equipos que estén muy cerca o conectados a la cama médica Essenza 300 Junior⁺ pueden causar un peligro, por ejemplo, atrapamiento o vuelco.

**ADVERTENCIA**

La cama médica Essenza 300 Junior⁺ no se debe utilizar para el desplazamiento de un paciente en ningún tipo de vehículo.

**ADVERTENCIA**

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

► Retire el mando inalámbrico de la cama cuando un niño o un adulto con una anatomía fuera de lo habitual ocupe la cama.

**ADVERTENCIA**

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

► Los colchones compatibles previstos para adultos no están indicados para niños o adultos con una anatomía fuera de lo habitual.

Instrucciones complementarias para un uso correcto:

- ▶ Siga atentamente las instrucciones de uso.
- ▶ Utilice la cama solo si está en perfecto estado de funcionamiento.
- ▶ Si es necesario, compruebe las funciones de la cama a diario o en cada cambio de turno.
- ▶ Asegúrese de que el usuario haya leído y comprendido este manual en su totalidad antes de utilizar el producto.
- ▶ Utilice la cama exclusivamente con la red eléctrica adecuada.
- ▶ Asegúrese de que la cama solo la utilice personal cualificado que haya recibido formación conforme a las instrucciones de uso.
- ▶ Asegúrese de que la cama sea utilizada por personal cualificado y formado en el uso de la cama conforme a las instrucciones de uso del fabricante o por una persona autorizada por el fabricante, en su caso por un representante autorizado o por una persona autorizada por el representante autorizado.
- ▶ Asegúrese de que el paciente (si la salud lo permite) haya sido informado del funcionamiento de la cama y de todas las instrucciones de seguridad pertinentes.
- ▶ Póngase inmediatamente en contacto con el servicio técnico del fabricante para que sustituya las piezas dañadas por piezas de repuesto originales.
- ▶ Desplace la cama solo sobre superficies lisas y duras.
- ▶ Sustituya inmediatamente las piezas dañadas por piezas de repuesto originales.
- ▶ Asegúrese de que el mantenimiento y la instalación los realice exclusivamente personal cualificado que haya sido formado por el fabricante.
- ▶ Antes de cargas máximas o cargas excesivas inevitables (RCP), coloque el lecho de la cama en la posición más baja.
- ▶ Asegúrese de que solo haya un paciente tumbado en la cama en todo momento.
- ▶ Procure evitar lesiones o pellizcos al manejar las piezas móviles.
- ▶ Cuando utilice el incorporador o el portasueros, asegúrese de que no se dañe nada al mover o ajustar la cama.
- ▶ Frene las ruedas cuando la cama esté ocupada.
- ▶ Mantenga el lecho de la cama en la posición más baja cuando el paciente no esté atendido por personal sanitario, con el fin de minimizar el riesgo de caídas.
- ▶ Asegúrese de que las barandillas solo las utilice personal sanitario.
- ▶ Nunca utilice la cama en zonas con peligro de explosión.
- ▶ Active o desactive las funciones de los elementos del mando según convenga al estado físico y mental del paciente. A continuación, asegúrese de que la función de bloqueo se haya utilizado correctamente.
- ▶ Asegúrese de que las partes de la cama previstas para el movimiento no estén bloqueadas.
- ▶ No manipule nunca el enchufe de red con las manos mojadas.
- ▶ Desconecte el producto de la red eléctrica solo tirando del enchufe.
- ▶ Al tirar del enchufe, sujete siempre el enchufe, no el cable.
- ▶ Coloque el cable de forma que no tenga bucles ni pliegues. Proteja el cable del desgaste mecánico.
- ▶ La manipulación inadecuada del cable de red puede provocar un riesgo de descarga eléctrica, otras lesiones graves o daños en el sistema de colchón integrado.
- ▶ Asegúrese de que no se supere el ciclo de trabajo estipulado del motor.
- ▶ Para cambiar fusibles o cables, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado por el fabricante.
- ▶ Para evitar averías, utilice solo los accesorios y colchones originales del fabricante.
- ▶ Asegúrese de que no se supere la carga de trabajo segura estipulada.
- ▶ Si el estado del paciente puede provocar un atrapamiento, deje el lecho de la cama en posición plana mientras esté desatendida.
- ▶ Ajuste la altura de la cama al transportarla para poder sortear mejor los posibles obstáculos.
- ▶ No supere el peso máximo de 80 kg en la extensión del lecho de la cama.
- ▶ No cuelgue nada de ningún cable.
- ▶ No modifique la cama ni sus componentes sin la aprobación del fabricante.
- ▶ No supere el límite máximo de peso del paciente (consulte «Características mecánicas»).
- ▶ No utilice la cama en el caso de que se hayan desmontado sus piezas, a menos que estas estén previstas para desmontarlas.
- ▶ Para evitar lesiones o aplastamientos, extienda las precauciones al accionar cualquier pieza móvil de la cama.
- ▶ No utilice nunca el sistema de recambio del colchón compatible con la cama Essenza 300 Junior+ cerca de radiadores u otras fuentes de calor.
- ▶ Escoja un lugar adecuado para la colocación de los accesorios de la cama y otros objetos para evitar la activación involuntaria de botones o controles que puedan provocar el ajuste del posicionamiento de la cama.
- ▶ No coloque nunca ningún accesorio ni el mando inalámbrico en las barandillas donde se encuentran los teclados.
- ▶ Después de cada situación de emergencia, compruebe siempre si alguna parte del mando no está comprimida de forma involuntaria por los accesorios de la cama o por el colchón.
- ▶ Para evitar la activación involuntaria de las piezas móviles durante el uso de la cama, compruebe siempre si alguna parte del mando de la cama está comprimida por personas, colchones u otros objetos.

3 Condiciones medioambientales



ADVERTENCIA
Existe el peligro de dañar el producto debido a condiciones medioambientales inadecuadas.
► No utilice la cama Essenza 300 Junior* con accesorios compatibles en condiciones ambientales distintas a las especificadas en el capítulo «Condiciones medioambientales».



PRECAUCIÓN
Existe el peligro de dañar el producto si su embalaje se expone a condiciones medioambientales distintas de las mencionadas en el capítulo «Condiciones medioambientales».

Parámetro	Valor
Condiciones de uso	
Temperatura ambiente	10 °C - 40 °C
Humedad relativa	30 % - 75 %
Presión atmosférica	795 hPa - 1060 hPa
Condiciones de almacenamiento y transporte	
Temperatura ambiente	-20 °C - 50 °C
Humedad relativa	20 % - 90 %
Presión atmosférica	795 hPa - 1060 hPa

4 Accesorios

**ADVERTENCIA**

Peligro de lesiones por accesorios incompatibles.

- Utilice solo accesorios originales del fabricante.

El fabricante no se hace responsable del uso de accesorios no homologados.

**ADVERTENCIA**

Peligro de lesiones por accesorios dañados.

- Utilice solo accesorios en perfecto estado.

**ADVERTENCIA**

Peligro de lesiones o daños materiales por uso incorrecto.

- Los accesorios compatibles fabricados por diferentes fabricantes tienen sus propias instrucciones de uso. Es necesario leer las instrucciones de uso de un accesorio compatible con las instrucciones de uso del producto LINET compatible para respetar especialmente los parámetros técnicos, las notificaciones de advertencia y las instrucciones de limpieza y mantenimiento de los productos LINET y sus accesorios compatibles.

**ADVERTENCIA**

Peligro de lesiones o daños materiales al ajustar la cama.

- Asegúrese de que no haya accesorios instalados que puedan chocar con las partes móviles de la cama.
- Se debe tener especial cuidado para evitar colisiones de los accesorios con las partes de la cama y con los demás accesorios durante el posicionamiento de la cama.
- Se debe tener especial cuidado para evitar colisiones de los accesorios instalados en la cama y los objetos que se encuentren cercanos a esta.

**ADVERTENCIA**

El paciente adulto puede utilizar determinados accesorios solo si el personal hospitalario ha evaluado que el estado físico y psicológico del paciente es acorde con el uso de estos, y solo si el personal hospitalario ha formado al paciente de acuerdo con las instrucciones de uso.

Accesorios compatibles con la cama Essenza 300 Junior⁺

Accesorios compatibles para Essenza 300 Junior ⁺	Fabricantes y números de identificación	Compatibilidad
Incorporador	LINET: 11011410A0000, 11011410B0000, 1101141000000	cama sin adaptador de accesorios
Incorporador extendido	LINET: 11011460A0000, 11011460B0000, 1101146000000	cama con adaptador de accesorios
Soporte del triángulo para el incorporador	Rolko Kohlgruber: 4ROTGERSG700-2, 4ROTGNR-100GR-2, Schnieder: 4SN4290111, 4SN4360311	todas las variantes de cama
Soporte del triángulo pediátrico para el incorporador	Rolko Kohlgruber: 4ROTGK100000	todas las variantes de cama
Portasueros para el incorporador	MARO - Mader: 4MAPL00N1001, LINET: 16010700A0000, 16010700B0000, wissner-bosserhoff: WDE5006220000	todas las variantes de cama
Soporte para bomba de suero (sujeción para accesorios)	LINET: 1102520000000	todas las variantes de cama
Soporte para botella de suero	DRÁTĚNÝ PROGRAM: 4DR426101	todas las variantes de cama
Portasueros telescópico (D34)	Provita Medical: 4PV340290000, 4PV17744500L, 4PV17587200L, 4PV322717000, 4PV297475000, 4PV33449300L	todas las variantes de cama
Portasueros telescópico (D19)	Provita Medical: 4PKV26107200	todas las variantes de cama
Portasueros telescópico en forma de S	Provita Medical: 4PV17604800L, 4PV50-0742-0000, 4PKV50-0693, 4PV33466000L, MARO - Mader: 4MA45M-NA0003	todas las variantes de cama
Portasueros móvil	Provita Medical: 4ZZ426100	todas las variantes de cama
Portamonitor	LINET: 11026500B0000	cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios
Estante multifuncional para cabecero y piecero de plástico	LINET: 11026000B0000	cama con cabecero y piecero de plástico
Soporte para botella de oxígeno horizontal para cabecero de plástico	MARO - Mader: 4MAS0001653	cama con cabecero y piecero de plástico
Soporte para bolsa de orina	LINET: 11023700B0000	todas las variantes de cama
Soporte para frasco de orina de las barandillas de plástico	LINET: 11027900B0000	cama con barandillas de plástico
Soporte para botella Redon	LINET: 11008200B0000, 11008200A0000	todas las variantes de cama
Soporte para muletas del piecero de plástico	LINET: 1102070000000, 1102080000000	cama con cabecero y piecero de plástico
Toallero para piecero de plástico	LINET: 11025002B0000	cama con cabecero y piecero de plástico
Soporte para el nombre del piecero de plástico	Grafiteam: 4GT006000000	cama con cabecero y piecero de plástico
Soporte para la historia clínica del paciente del piecero de plástico	LINET: 11023900A0000	cama con cabecero y piecero de plástico

Accesorios compatibles para Essenza 300 Junior ⁺	Fabricantes y números de identificación	Compatibilidad
Soporte de pequeños accesorios con dos ganchos	LINET: 1102490000000	cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios
Cojín de posicionamiento	PERCEPT-FUN: 4SET17500001	cama con inclinación lateral
SafeSense 3	LINET: 1SFS300001, 1SFS300032	Cama preparada SafeSense 3
Cuadro de tracción Z	MARO - Mader: 4MAEXZ000000	cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios
Lámpara de lectura	Provita Medical: 4PV383435X00	todas las variantes de cama
Soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad	LINET: 1103470000000	cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios
Juego de bolsas de peso para niños (5,75 kg)	ROUSEK: 4RKZVSD001	MARO - Mader traction cuadro
Juego de bolsas de peso para adultos (6,5 kg)	ROUSEK: 4RKZVSD006	MARO - Mader traction cuadro
Juego de pesos (5 kg)	MARO - Mader: 4MAEX2500580	MARO - Mader traction cuadro
Cuadro de tracción T73	Kinetec SAS: 4KI4655006152	cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios
Cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad	Kinetec SAS: 4KI4655006178	cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios
Conjunto de suspensión del brazo	Kinetec SAS: 4KI4655003124	Cuadro de tracción Kinetec
Conjunto de tracción cervical	Kinetec SAS: 4KI4655002548	Cuadro de tracción Kinetec
Conjunto de suspensión lumbar	Kinetec SAS: 4KI4655002530	Cuadro de tracción Kinetec
Conjunto de tracción Boppe	Kinetec SAS: 4KI4655002556	Cuadro de tracción Kinetec
Soporte transversal de la bomba de suero	LINET: 1102480000000	todas las variantes de cama

Características de los accesorios compatibles para la cama Essenza 300 Junior⁺



PRECAUCIÓN

Daños materiales por limpieza o desinfección incorrectas.

► Compruebe si los productos de limpieza y desinfección utilizados son compatibles con los materiales que componen el accesorio. Para obtener más información, consulte las tablas siguientes.

Accesorios compatibles para Essenza 300 Junior*	Materiales (superficies de los accesorios mencionados para la limpieza y desinfección)	Masa de accesorios	SWL
Incorporador 11011410A0000	Acero lacado	5,76 kg	75 kg
Incorporador 11011410B0000	Acero lacado	5,76 kg	75 kg
Incorporador 1101141000000	Acero cromado	5,76 kg	75 kg
Incorporador extendido 11011460A0000	Acero lacado	6,1 kg	75 kg
Incorporador extendido 11011460B0000	Acero lacado	6,1 kg	75 kg
Incorporador extendido 1101146000000	Acero cromado	6,1 kg	75 kg
Soporte del triángulo para el incorporador 4ROTGERSG700-2		0,19 kg	75 kg
Soporte del triángulo para el incorporador 4ROTGNR100GR-2		0,37 kg	75 kg
Soporte del triángulo para el incorporador 4SN4290111	Acrilonitrilo butadieno estireno (ABS)	0,21 kg	75 kg
Soporte del triángulo para el incorporador 4SN4360311	Acrilonitrilo butadieno estireno (ABS)	0,3 kg	75 kg
Soporte del triángulo pediátrico para el incorporador 4ROT-GK100000			45 kg
Portasueros para el incorporador de 4MAPL00N1001	Acero inoxidable	0,15 kg	9 kg
Portasueros para el incorporador 16010700A0000	Acero lacado	0,15 kg	9 kg (3 kg por gancho)
Portasueros para el incorporador 16010700B0000	Acero lacado	0,15 kg	9 kg (3 kg por gancho)
Portasueros para el incorporador WDE5006220000	Acero lacado	0,41 kg	20 kg (5 kg por gancho)
Soporte para bomba de suero (sujeción para accesorios) 1102520000000	Acero cromado	1,7 kg	3 kg
Soporte para botella de suero 4DR426101	Acero inoxidable	0,08 kg	2 kg
Portasueros telescópico (D34) 4PV340290000	Acero cromado	0,78 kg	15 kg (2 kg por gancho)
Portasueros telescópico (D34) 4PV17744500L	Acero cromado	1,5 kg	15 kg (2 kg por gancho)
Portasueros telescópico (D34) 4PV17587200L	Acero cromado	1,57 kg	8 kg (2 kg por gancho)
Portasueros telescópico (D34) 4PV322717000	Acero cromado	1,51 kg	15 kg (2 kg por gancho)
Portasueros telescópico (D34) 4PV297475000	Acero cromado	1,63 kg	10 kg (5 kg por gancho)
Portasueros telescópico (D34) 4PV33449300L	Acero inoxidable	1,52 kg	2 kg por gancho
Portasueros telescópico (D19) 4PKV26107200	Acero cromado	1,54 kg	8 kg (2 kg por gancho)
Portasueros telescópico en forma de S 4PV17604800L	Acero cromado	1,45 kg	4 kg (2 kg por gancho)
Portasueros telescópico en forma de S 4PV50-0742-0000	Acero inoxidable	1,37 kg	4 kg (5 kg por gancho)
Portasueros telescópico en forma de S 4PKV50-0693	Acero inoxidable	2,3 kg	2 kg por gancho
Portasueros telescópico en forma de S 4PV33466000L	Acero inoxidable	1,5 kg	2 kg por gancho

Accesorios compatibles para Essenza 300 Junior*	Materiales (superficies de los accesorios mencionados para la limpieza y desinfección)	Masa de accesorios	SWL
Portasueros telescópico en forma de S 4MA45MNA0003	Acero inoxidable	2,3 kg	20 kg (5 kg por gancho)
Portasueros móvil 4ZZ426100	Acero cromado	4 kg	9,5 kg
Portamonitor 11026500B0000	Acero lacado + HPL	8,84 kg	15 kg
Estante multifuncional para cabecero y piecero de plástico 11026000B0000	Acero lacado + acrilonitrilo butadieno estireno (ABS)	2 kg	10 kg
Soporte para botella de oxígeno horizontal para cabecero de plástico 4MAS0001653		1,39 kg	15 kg
Soporte para bolsa de orina 11023700B0000	Acero lacado	0,1 kg	5 kg
Soporte de frascos de orina para barandillas de plástico 11027900B0000	Acero lacado	0,42 kg	5 kg
Soporte para botellas Redon 11008200B0000	Acero lacado	0,47 kg	5 kg
Soporte para botellas Redon 11008200A0000	Acero lacado	0,47 kg	5 kg
Soporte para muletas del piecero de plástico 1102070000000	Acero lacado	0,2 kg	3 kg
Soporte de muletas del piecero de plástico 1102080000000	Acero lacado	0,2 kg	3 kg
Toallero para piecero de plástico 11025002B0000	Acero galvanizado + acrilonitrilo butadieno estireno (ABS)	0,84 kg	3 kg
Soporte para el nombre del piecero de plástico 4GT006000000		0,04 kg	
Soporte para la historia clínica del piecero de plástico 11023900A0000	Acrilonitrilo butadieno estireno (ABS)	0,26 kg	
Soporte de pequeños accesorios con dos ganchos 1102490000000	Polimetacrilato de metilo (PMMA)		3 kg
Cojín de posicionamiento 4SET17500001	Funda lavable	1,47 kg	
Versión independiente de SafeSense 3 1SFS300001	Consulte las instrucciones de uso de este producto.	2,6 kg	
SafeSense 3 para Essenza 300 1SFS300032	Consulte las instrucciones de uso de este producto.		
Cuadro de tracción Z 4MAEXZ000000	Acero inoxidable + poliamida (PA) + latón + duraluminio	35 kg	75 kg
Lámpara de lectura 4PV383435X00	Consulte las instrucciones de uso de este producto.	1,2 kg	
Soporte del cuadro de tracción D para piecero con cierre de seguridad 1103470000000	Acero cromado + poliamida (PA) + polietileno (PE)	6 kg	20 kg
Juego de bolsas de peso para niños (5,75 kg) 4RKZVSD001		5,75 kg	

Accesorios compatibles para Essenza 300 Junior*	Materiales (superficies de los accesorios mencionados para la limpieza y desinfección)	Masa de accesorios	SWL
Juego de bolsas de peso para adultos (6,5 kg) 4RKZVSD006		6,5 kg	
Juego de pesos (5 kg) 4MAEX2500580		5 kg	
Cuadro de tracción T73 4KI4655006152	Consulte las instrucciones de uso de este producto.	24 kg	75 kg
Cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad 4KI4655006178	Consulte las instrucciones de uso de este producto.	4,5 kg	20 kg
Conjunto de suspensión del brazo 4KI4655003124		24 kg	
Conjunto de tracción cervical 4KI4655002548	Aluminio (Al)	7 kg	
Conjunto de suspensión lumbar 4KI4655002530	Aluminio (Al)	7 kg	
Conjunto de tracción Boppe 4KI4655002556	Aluminio (Al)	16 kg	
Soporte transversal de la bomba de suero 1102480000000	Acero cromado + Acero inoxidable + Plástico	1,11 kg	3 kg

4.1 Incorporador



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Asegúrese de que el incorporador esté correctamente insertado en un pasador específico en los ángulos del lecho de la cama del extremo superior de esta.
- ▶ Asegúrese de que el incorporador o esté fijado por encima del lecho de la cama para evitar que esta pueda volcarse.

El incorporador está previsto para sostener a un paciente que lo utiliza para sentarse o levantarse por sí mismo o con la ayuda de un cuidador.

El incorporador estándar no es compatible con el adaptador de accesorios de Essenza 300 Junior*.

El incorporador debe colocarse en un pasador situado en el extremo superior del lecho de la cama.

El peso máximo que resiste el incorporador es de 75 kg.

Para garantizar un uso seguro del incorporador, haga lo siguiente:

- ▶ No supere nunca el peso máximo de 75 kg.
- ▶ No utilice nunca el incorporador para hacer ejercicios de rehabilitación intensos.
- ▶ Para evitar que la cama se vuelque, asegúrese de que el incorporador no sobresalga de la cama.

Para instalar el incorporador, haga lo siguiente:

- ▶ Inserte el incorporador en un pasador situado en el extremo superior del lecho de la cama.
- ▶ Asegúrese de que el incorporador esté bien instalado por encima del lecho de la cama.
- ▶ Asegúrese de que el seguro del incorporador esté bloqueado en un pasador compatible.
- ▶ Fije un soporte del triángulo con una correa ajustable al incorporador.

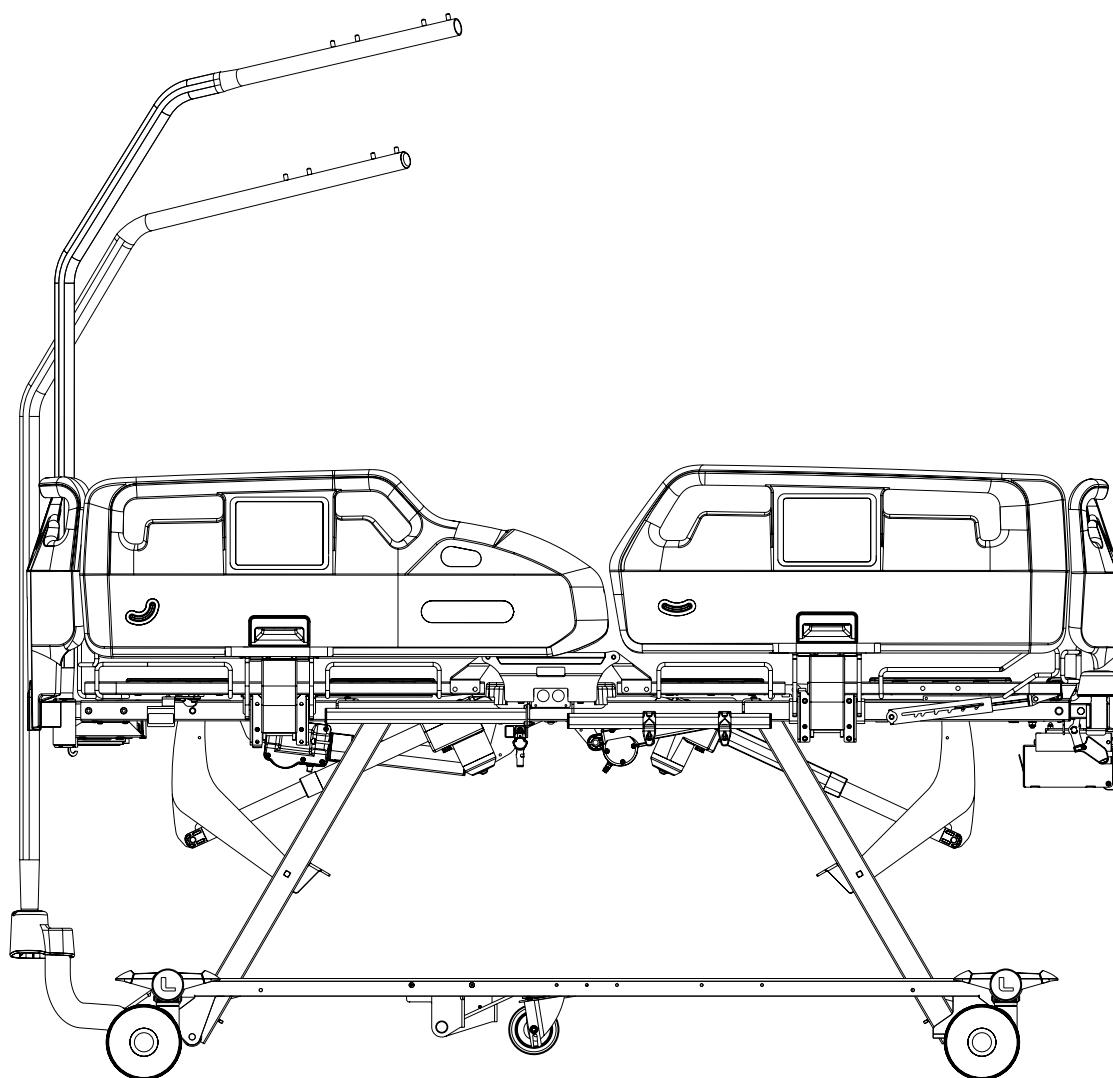


Fig. Incorporador en el pasador del extremo superior del lecho de la cama e incorporador extendido en el adaptador para accesorios del bastidor del extremo superior de la cama

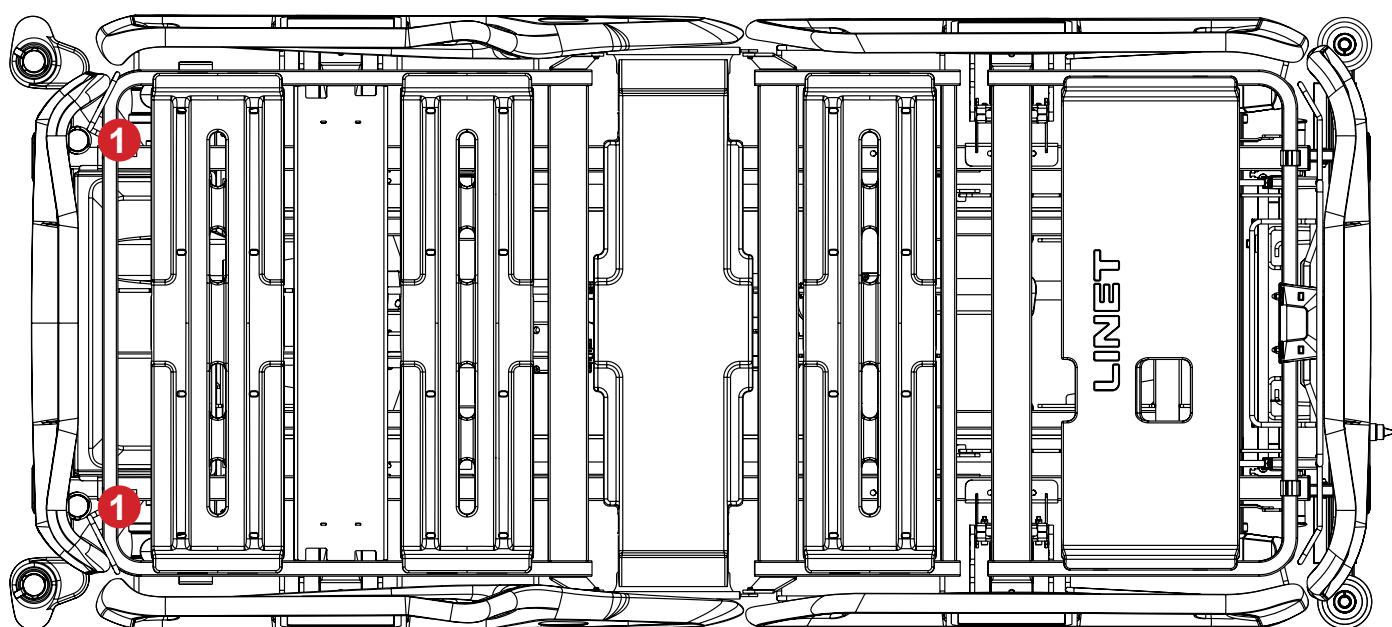


Fig. Pasadores para el incorporador estándar (1) del extremo superior del lecho de la cama

4.2 Incorporador extendido



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Asegúrese de que el incorporador extendido esté correctamente insertado en un pasador específico en los ángulos interiores del lecho de la cama o en un pasador del adaptador de accesorios del extremo superior de la cama.
- ▶ Asegúrese de que el incorporador extendido esté fijado por encima del lecho de la cama para evitar que esta pueda volcarse.

El incorporador extendido está previsto para sostener a un paciente que lo utiliza para sentarse o levantarse por sí mismo o con la ayuda de un cuidador.

El incorporador extendido es compatible con el adaptador de accesorios de Essenza 300 Junior*.

El incorporador extendido debe colocarse en un pasador en el extremo superior del lecho de la cama o en un pasador del adaptador de accesorios en el extremo superior de la cama.

El peso máximo del incorporador extendido es de 75 kg.

Para garantizar un uso seguro del incorporador extendido, haga lo siguiente:

- ▶ No supere nunca el peso máximo de 75 kg.
- ▶ Evite la colisión entre el incorporador extendido y el cabecero durante el ajuste del respaldo o la inclinación a la posición Trendelenburg.
- ▶ No utilice nunca el incorporador extendido para hacer ejercicios de rehabilitación intensos.
- ▶ Para evitar que la cama se vuelque, asegúrese de que el incorporador extendido no sobresalga de la cama.

Para instalar el incorporador extendido, haga lo siguiente:

- ▶ Inserte el incorporador extendido en un pasador situado en el extremo superior del lecho de la cama.
- ▶ Asegúrese de que el incorporador extendido esté bien instalado por encima del lecho de la cama.
- ▶ Asegúrese de que el seguro del incorporador extendido esté bloqueado en un pasador compatible.
- ▶ Fije un soporte del triángulo con una correa ajustable al incorporador extendido.

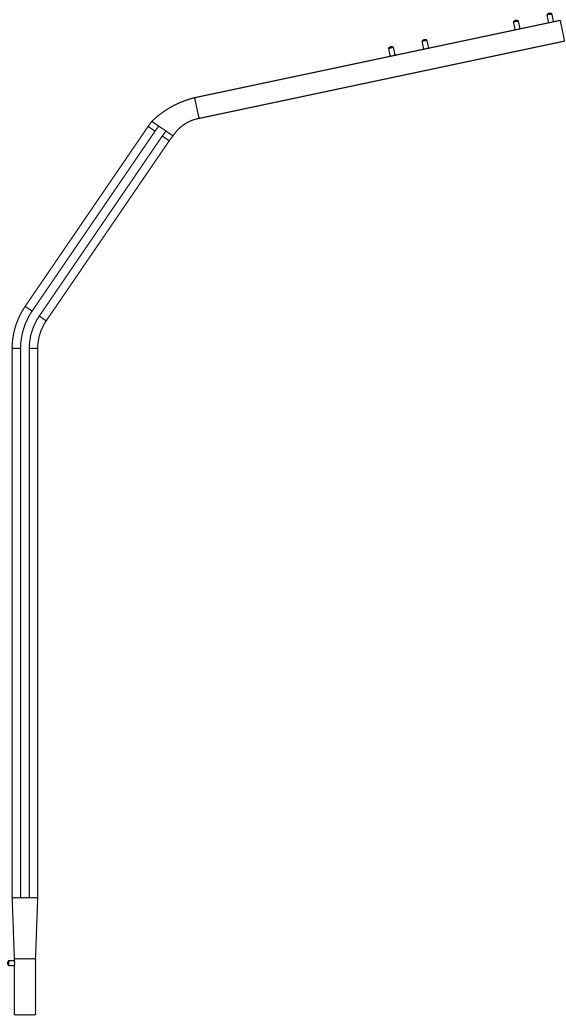


Fig. Incorporador extendido

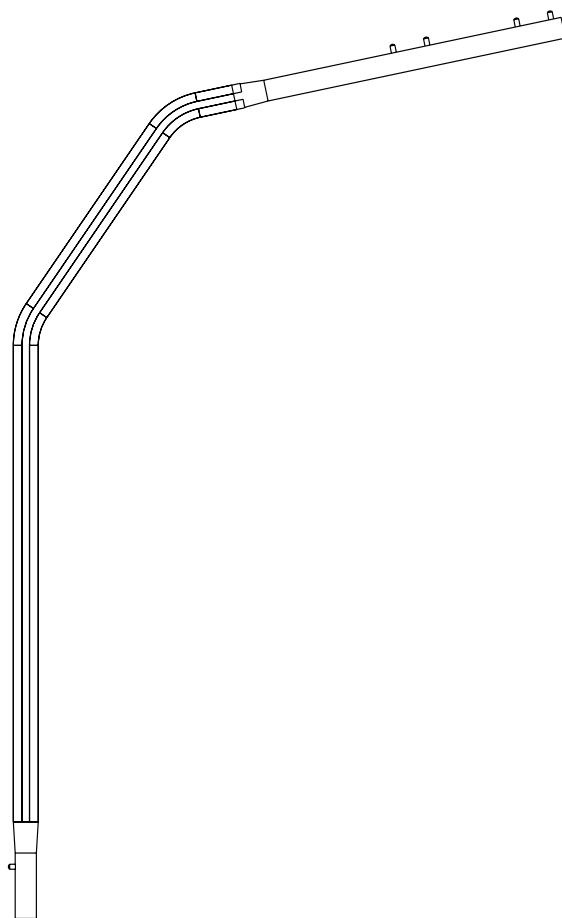


Fig. Incorporador estándar

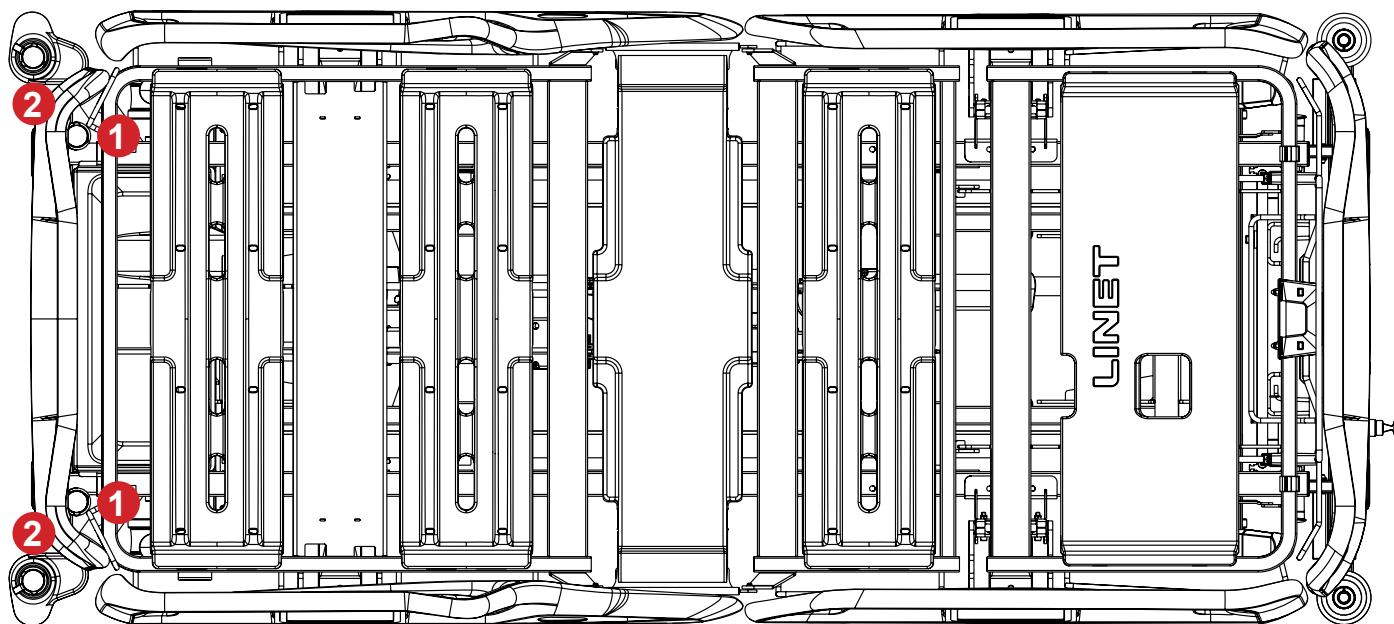


Fig. Pasadores para el incorporador extendido (1) en el extremo superior del lecho de la cama y adaptadores para accesorios del incorporador extendido (2) en el bastidor de la cama

4.3 Soporte del triángulo para el incorporador



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del soporte del triángulo antes de utilizar este producto



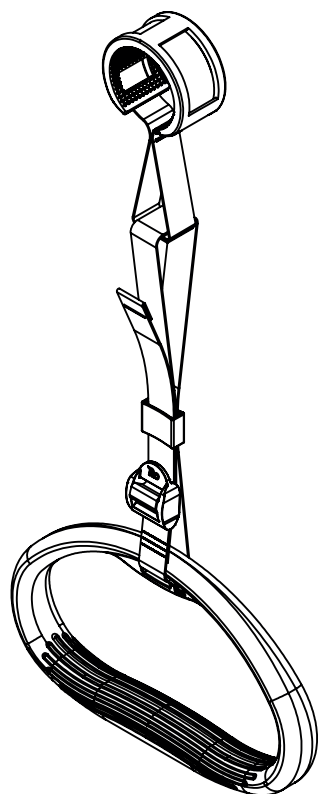
ADVERTENCIA

Sustituya el soporte del triángulo cuando así lo recomiende su fabricante. Lea las instrucciones de uso del soporte del triángulo antes de utilizar este producto

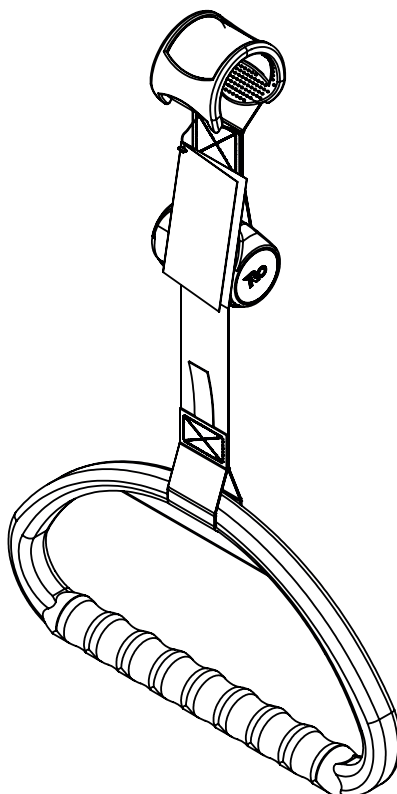
El soporte del triángulo está previsto para sostener a un paciente que lo utiliza para sentarse o levantarse por sí mismo o con la ayuda de un cuidador.

El soporte del triángulo está previsto para colocarse en el incorporador.

El peso máximo del soporte del triángulo es de 75 kg.



*Fig. Soporte del triángulo
4ROTGERSG700-2*



*Fig. Soporte del triángulo extensible
4ROTGNR100GR-2*

4.4 Soporte del triángulo pediátrico para el incorporador



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del soporte del triángulo pediátrico antes de utilizar este producto.



ADVERTENCIA

Sustituya el soporte del triángulo pediátrico cuando así lo recomiende su fabricante. Lea las instrucciones de uso del soporte del triángulo pediátrico antes de utilizar este producto.

El soporte del triángulo pediátrico está previsto para sostener a un niño o adulto con una anatomía fuera de lo habitual que lo utiliza para sentarse o levantarse por sí mismo o con la ayuda de un cuidador.

El soporte del triángulo pediátrico está previsto para colocarse en el incorporador.

El peso máximo del soporte del triángulo pediátrico es de 45 kg.

El soporte del triángulo pediátrico no es un accesorio de un solo uso.

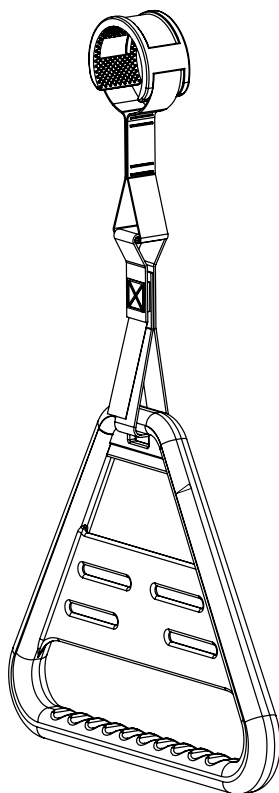


Fig. Soporte del triángulo pediátrico para el incorporador 4ROTGK100000

4.5 Portasueros para el incorporador

El portasueros está previsto para sostener bolsas i.v. con soluciones intravenosas.

El portasueros está previsto para colocarse en el incorporador.

Los portasueros resisten un peso máximo de 10 kg.

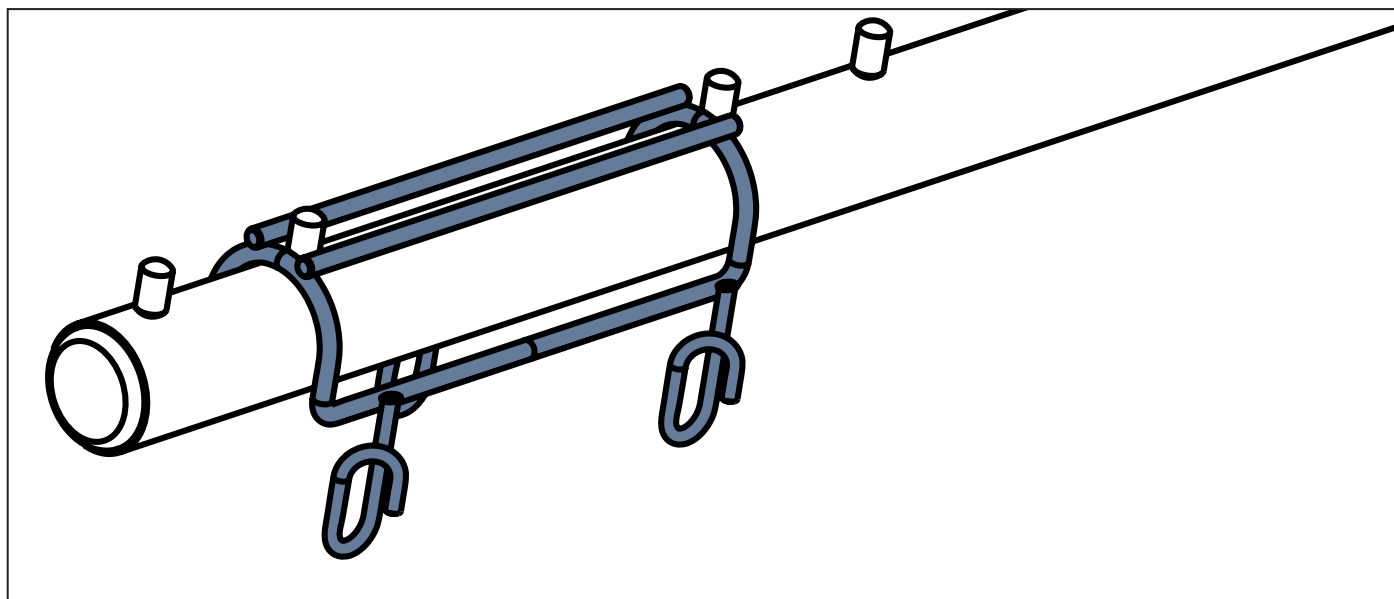


Fig. Portasueros 4MAPL00N1001

4.6 Soporte para bomba de suero (sujeción para accesorios)



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Asegúrese de que el soporte de la bomba de suero no choque con ninguna parte móvil de la cama (sobre todo la parte del respaldo) ni con el paciente. Hay que comprobarlo durante la instalación.
- ▶ No apriete demasiado las abrazaderas de la bomba de suero durante el montaje. Si se aprieta demasiado, se puede dañar el soporte para bomba de suero.
- ▶ La bomba de suero solo puede utilizarse si el soporte de la bomba de suero se encaja en un pasador en el extremo superior del lecho de la cama o en un pasador del adaptador de accesorios en el extremo superior de la cama.
- ▶ No utilice el soporte de la bomba de suero como medio para manejar/empujar durante el desplazamiento de la cama.

El soporte para bomba de suero está previsto para sostener una bomba de suero compatible.

El soporte para bomba de suero debe colocarse en un pasador en el extremo superior del lecho de la cama o en un pasador del adaptador de accesorios en el extremo superior de la cama.

4.7 Soporte para botella de suero

El soporte para la botella de suero está previsto para transportar botellas con soluciones intravenosas.

Está previsto para ser suspendido en un portasueros compatible.

El soporte para botella de suero resiste un peso máximo de 2 kg.

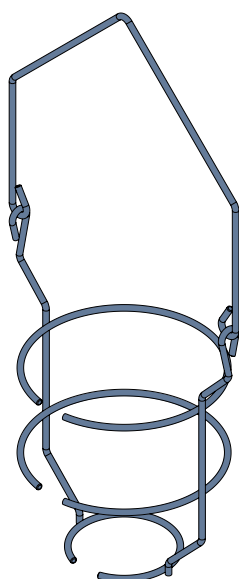


Fig. Soporte para botella de suero

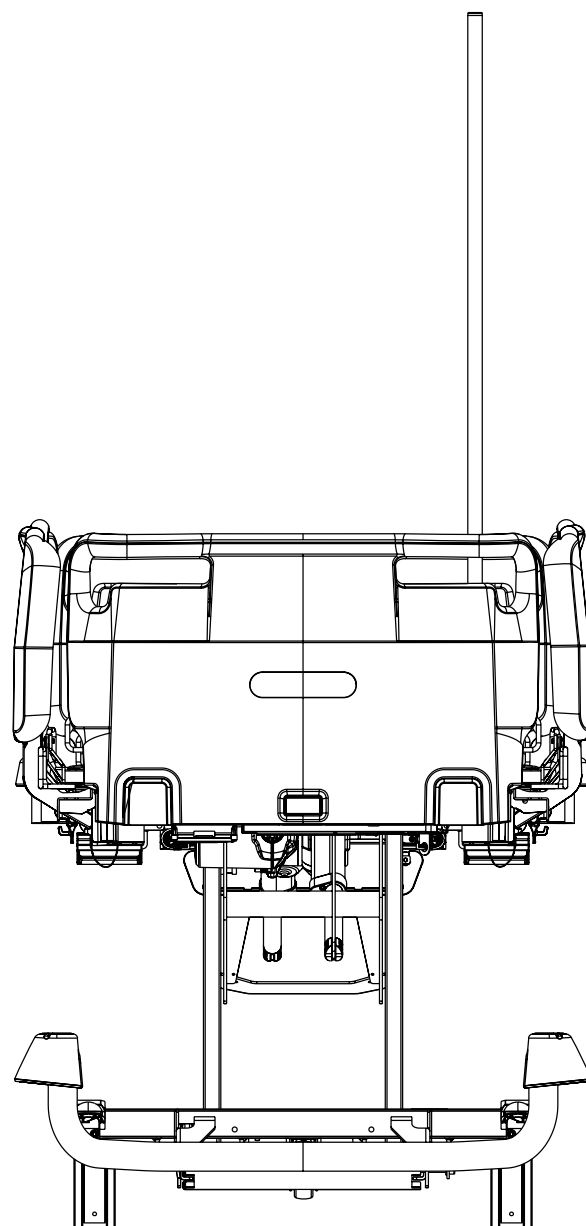


Fig. Soporte para bomba de suero en el extremo superior de la cama

4.8 Portasueros telescópico



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

Los portasueros solo deben utilizarse para el uso previsto. Lea siempre las instrucciones de uso del portasueros correspondiente.

- ▶ Monte la bomba de suero solo en la sección telescópica inferior (más ancha) del portasueros situado encima del cabecero o el piecero.
- ▶ Nunca monte la bomba de suero en la sección telescópica superior (más estrecha) del portasueros.
- ▶ Asegúrese de que la bomba de suero no choque con ninguna parte móvil de la cama (sobre todo la parte del respaldo) ni con el paciente. Hay que comprobarlo durante la instalación.
- ▶ No apriete demasiado las abrazaderas de la bomba de suero durante la instalación. Si se aprieta demasiado, se puede dañar el portasueros.
- ▶ La bomba de suero solo puede utilizarse si el portasueros se encaja en un pasador en el extremo superior del lecho de la cama, en un pasador del adaptador de accesorios en el extremo superior de la cama o en un pasador en la protección de cantos de la cama en función de la compatibilidad.
- ▶ No utilice el portasueros como medio para manejar/empujar durante el desplazamiento de la cama.
- ▶ Utilice solo portasueros con ganchos para colgar bolsas i.v. o soportes para soluciones intravenosas.
- ▶ No instale el portasueros 4PV50-0742-0000 en los pasadores del adaptador de accesorios del extremo superior de la cama.
- ▶ Asegúrese de que no se supere la carga de trabajo segura del gancho del portasueros.
- ▶ Asegúrese de que no se supere la carga de trabajo segura de todo el portasueros.
- ▶ Fije la posición deseada de la parte telescópica del portasueros girando el pomo y asegúrese de que la parte telescópica del portasueros está bien sujeta. Informe al paciente si está autorizado a ajustar el pomo.

Los portasueros están previstos para proporcionar un soporte adecuado para la fijación de las bombas de suero/bombas de jeringa y la suspensión de las bolsas, botellas o soporte para soluciones intravenosas. El peso máximo que resiste el gancho del portasueros y el peso máximo de todo el portasueros se indican en el portasueros correspondiente.

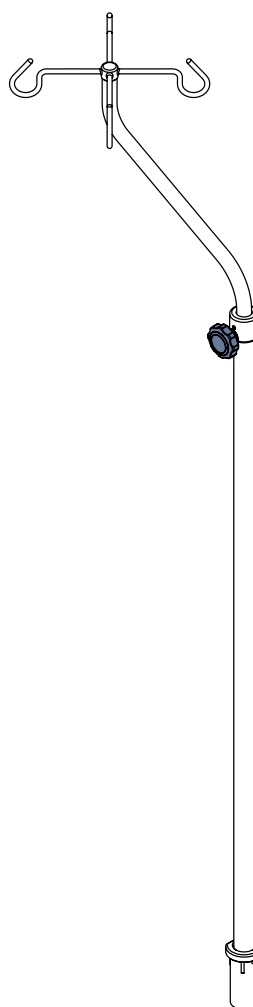


Fig. Portasueros en forma de S (4MA45MNA0003)

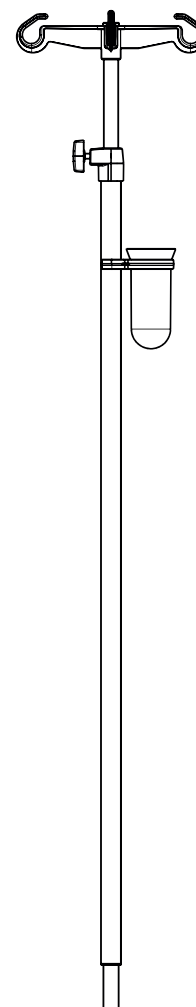


Fig. Portasueros con receptáculo para cánulas (4PKV26107200)

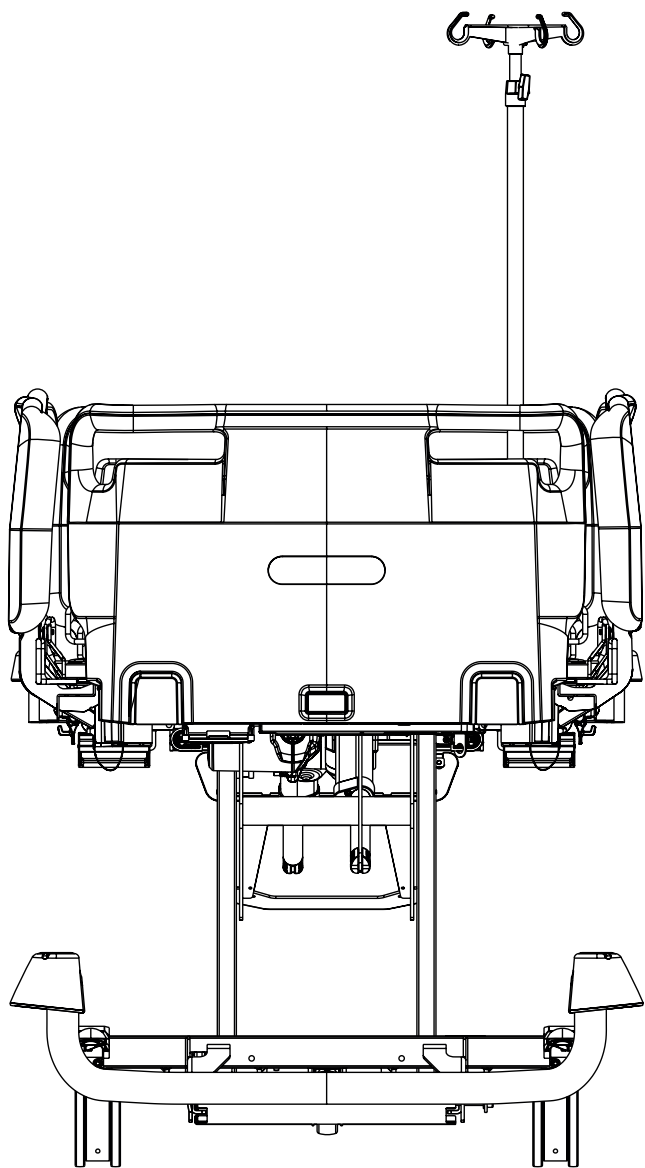


Fig. Portasueros en el pasador del extremo superior del lecho de la cama.

Número de identificación del portasueros	Colocación
4PV340290000	2 pasadores en el extremo superior del lecho de la cama, 2 pasadores en el adaptador de accesorios del extremo superior de la cama
4PV17744500L	
4PV17587200L	
4PV322717000	
4PV297475000	
4PV17604800L	
4MA45MNA0003	
4PV33449300L	
4PV30862900L-A	
4PV33466000L	
4PV33449300L	
4PKV50-0693	
4PV33466000L	2 pasadores en el extremo superior del lecho de la cama
4PV50-0742-0000	
4PKV26107200	pasadores de las protecciones de cantos de la cama

4.9 Portasueros móvil



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del portasueros móvil antes de utilizar este producto.

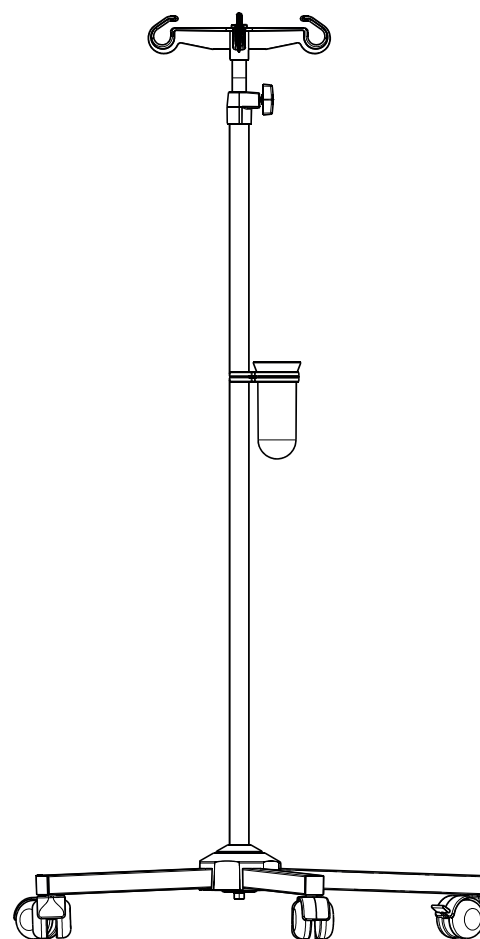


Fig. Portasueros móvil con receptáculo para cánulas (4ZZ426100)

4.10 Portamonitor



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ El monitor debe fijarse con abrazaderas en el portamonitor antes de utilizarlo.
- ▶ Evite la colisión con el portamonitor al levantar el reposapiés.
- ▶ Está prohibido instalar el portamonitor en las protecciones de cantos del extremo superior de la cama.

El portamonitor está previsto para contener un monitor cuando el portamonitor se pliega hacia el interior de la cama (3). El portamonitor solo debe situarse en el extremo inferior de la cama en las protecciones de cantos de la cama. Cuando el portamonitor se despliega hacia fuera de la cama (2), sirve para escribir. El portamonitor está equipado con abrazaderas para fijar un monitor. El portamonitor solo es compatible con la cama equipada de las protecciones de cantos con los pasadores de accesorios. El peso máximo que resiste el portamonitor en posición para contener un monitor (3) y para escribir (2) es de 15 kg.

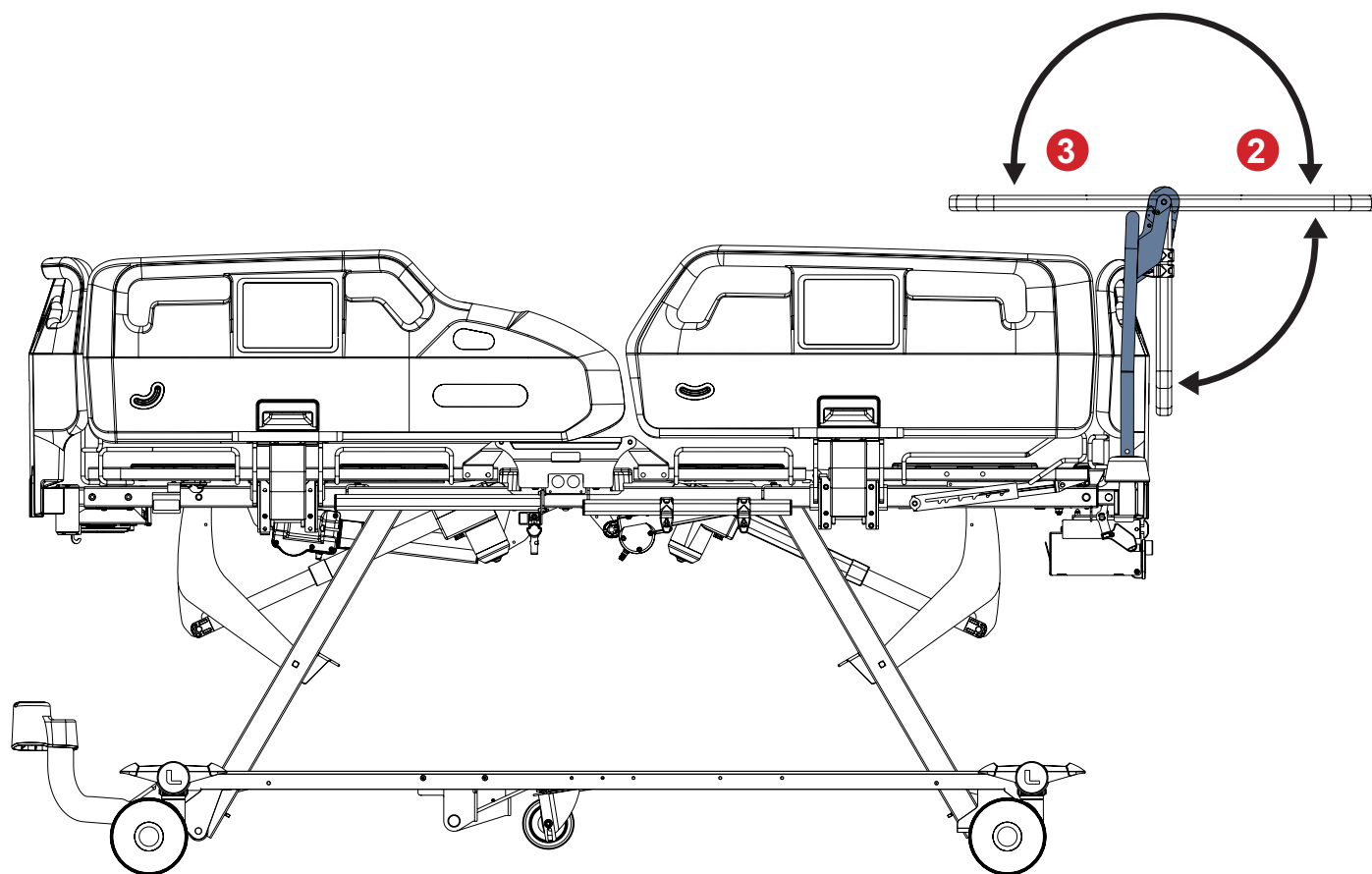


Fig. Portamonitor colocado en las protecciones de cantos del extremo inferior de la cama

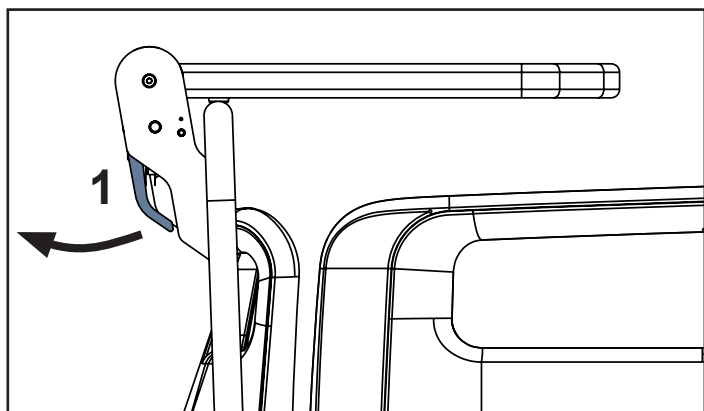


Fig. Manipulación con la palanca de mando del portamonitor (1)

- 1. Palanca de mando del portamonitor
- 4. Tablero del portamonitor
- 5. Abrazaderas para fijar un monitor
- 6. Ganchos para accesorios

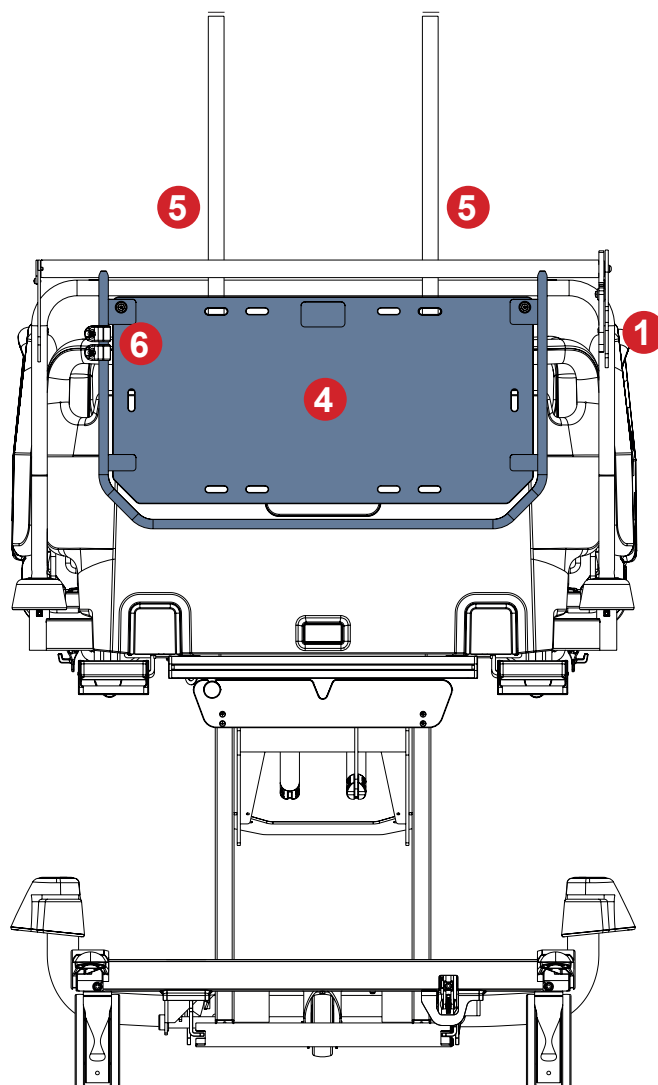


Fig. Descripción del portamonitor

Para cambiar la posición del tablero, haga lo siguiente:

- Tire de una palanca de mando (1).
- Cambie la posición del tablero del portamonitor.
- Suelte la palanca de mando (1) para bloquear la posición del tablero del portamonitor.
- Mueva el tablero hacia arriba y abajo para asegurarse de que esté fijo.

GANCHOS PARA ACCESORIOS

La posición de los ganchos colocados en el cuadro del portamonitor puede cambiarse a una posición más práctica. Respete el peso máximo del portamonitor cuando cuelgue objetos en los ganchos. El gancho de plástico resiste un peso máximo de 2 kg.

4.11 Estante multifuncional

El estante multifuncional está previsto para colocar ropa de cama o sábanas. Está previsto para colocarse en el cabecero o el piecero de plástico. El peso máximo que resiste el estante multifuncional es de 10 kg.

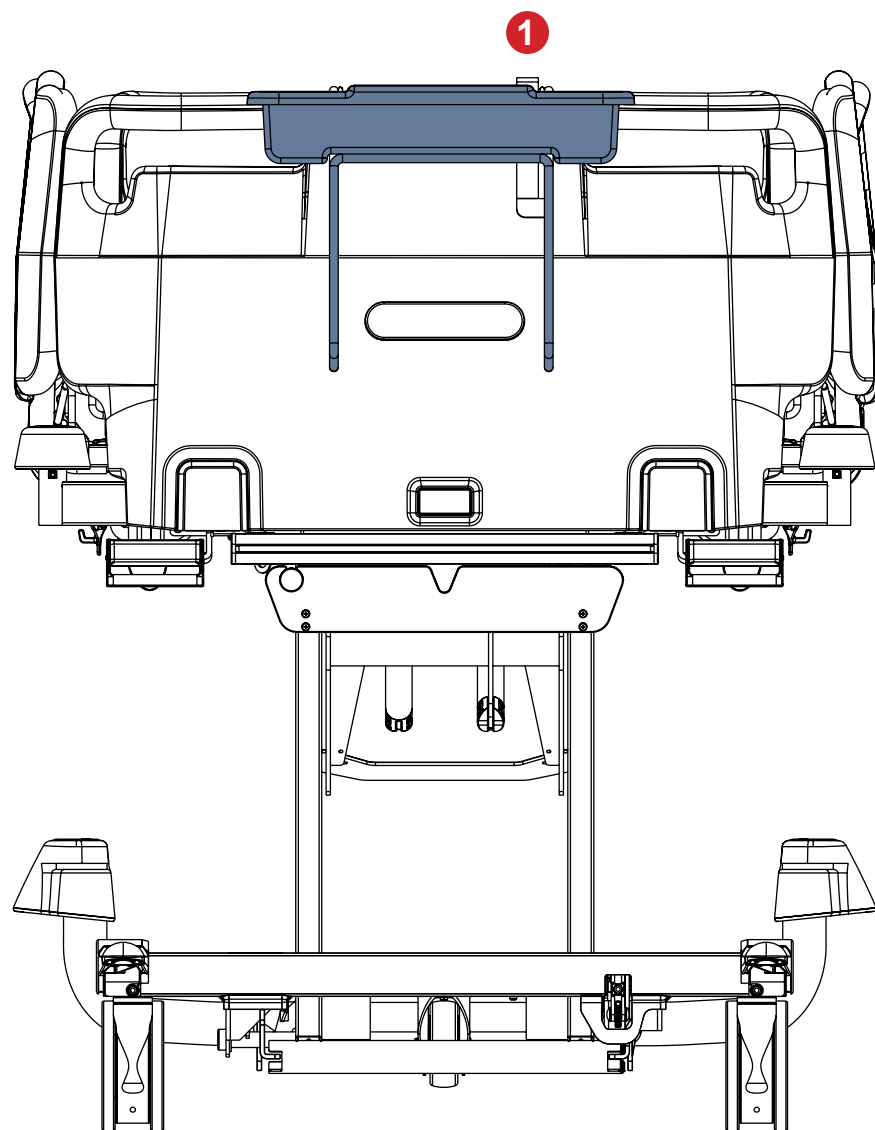


Fig. Estante multifuncional del piecero

Para colocar el estante multifuncional en el cabecero o piecero de plástico, haga lo siguiente:

- ▶ Coloque la estructura metálica en el cabecero o el piecero.
- ▶ Introduzca el borde superior del recipiente de plástico debajo del soporte superior de la estructura metálica, como se indica en la imagen de arriba.
- ▶ Baje el resto del recipiente de plástico para colgarlo en la estructura metálica.

Para inclinar el recipiente de plástico a la posición de reposo, haga lo siguiente:

- ▶ Presione la palanca de desbloqueo (1) e incline el recipiente de plástico hacia la estructura de metal.

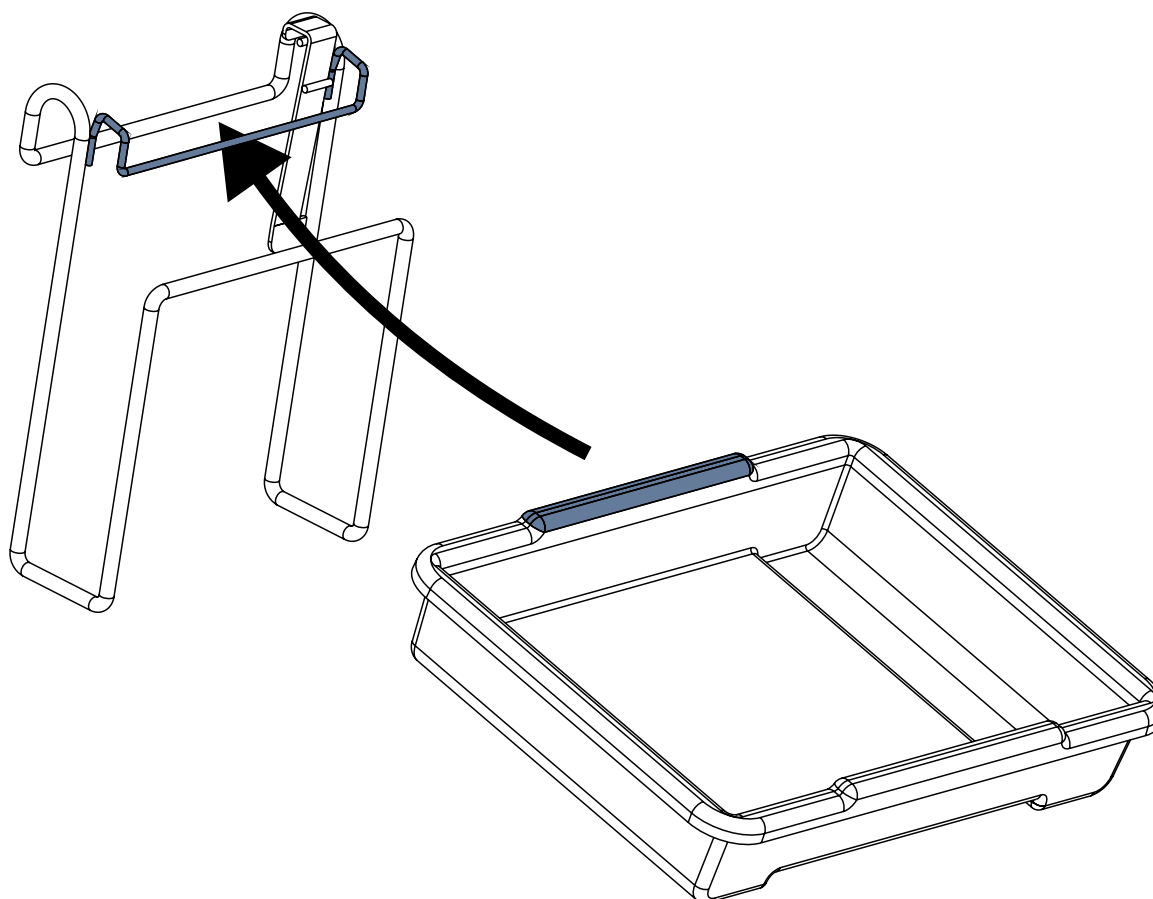


Fig. Disposición del recipiente de plástico en la estructura metálica del estante multifuncional

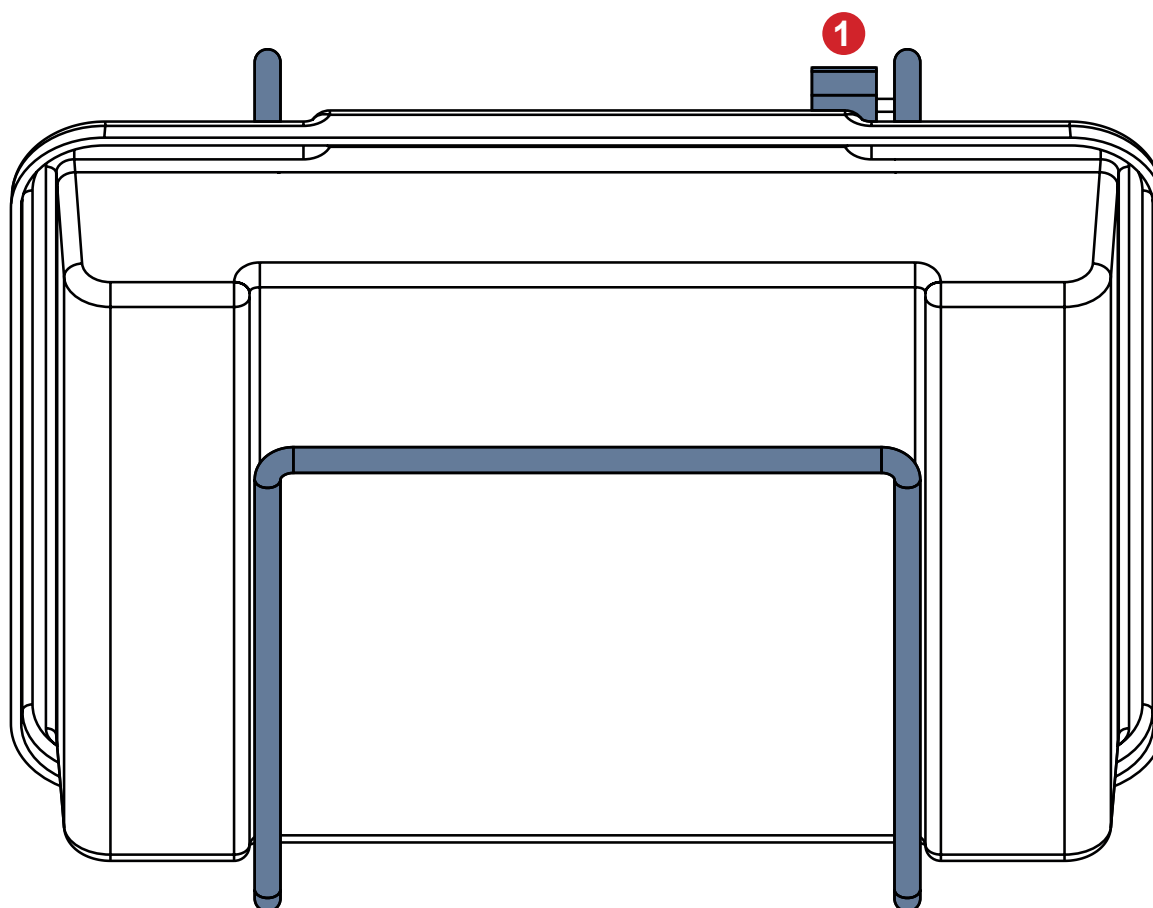


Fig. Recipiente de plástico en posición de reposo (1 - desbloquee la palanca del recipiente de plástico)

4.12 Soporte para botella de oxígeno



- ADVERTENCIA**
Peligro de lesiones con el soporte para botella de oxígeno por uso incorrecto o manipulación negligente.
- ▶ Asegúrese de que el cabecero de plástico esté bien encajado en la cama antes de colocar en él el soporte para botella de oxígeno.
 - ▶ Asegúrese de que el soporte para botella de oxígeno esté bien colocado en la posición correcta del cabecero de plástico.
 - ▶ Es necesario comprobar la posición del soporte para botella de oxígeno (con o sin botella de oxígeno) antes del desplazamiento para asegurar su posición.
 - ▶ Esté atento a personas u objetos próximos cuando maniobre o manipule la cama equipada con soporte para botella de oxígeno.
 - ▶ Asegure las botellas de oxígeno en el soporte para botella de oxígeno horizontal con la abrazadera de goma para evitar caídas o movimientos involuntarios. No utilice el soporte para botella de oxígeno horizontal sin la abrazadera de goma de fijación.
 - ▶ Asegúrese de que la válvula de la botella de oxígeno no se dañe por una manipulación o colocación descuidada o incorrecta.

Los soportes para botella de oxígeno están previstos para sujetar y transportar bombonas de oxígeno con un peso de hasta 15 kg y un volumen de 5 litros.

Número de identificación del soporte para botella de oxígeno	Dimensiones de la botella de oxígeno compatible (longitud x diámetro)
4MAS0001653	Máx.: 52 cm x 14 cm Mín.: 29 cm x 9 cm

4.12.1 Soporte para botella de oxígeno horizontal para cabecero de plástico

Para colocar el soporte para botella de oxígeno horizontal en la cama, haga lo siguiente:

- ▶ Coloque el soporte para botella de oxígeno horizontal en el cabecero de plástico de modo que el soporte para la botella de oxígeno horizontal cuelgue de ambas aberturas de dicho cabecero.

Para insertar la botella de oxígeno compatible en el soporte específico horizontal de forma segura, haga lo siguiente:

- ▶ Asegure la botella de oxígeno con una abrazadera de goma para evitar que se caiga del soporte específico horizontal o que se mueva de forma involuntaria en dicho soporte.
- ▶ Asegúrese de que el soporte para botella de oxígeno horizontal y la botella de oxígeno compatible estén bien colocados.

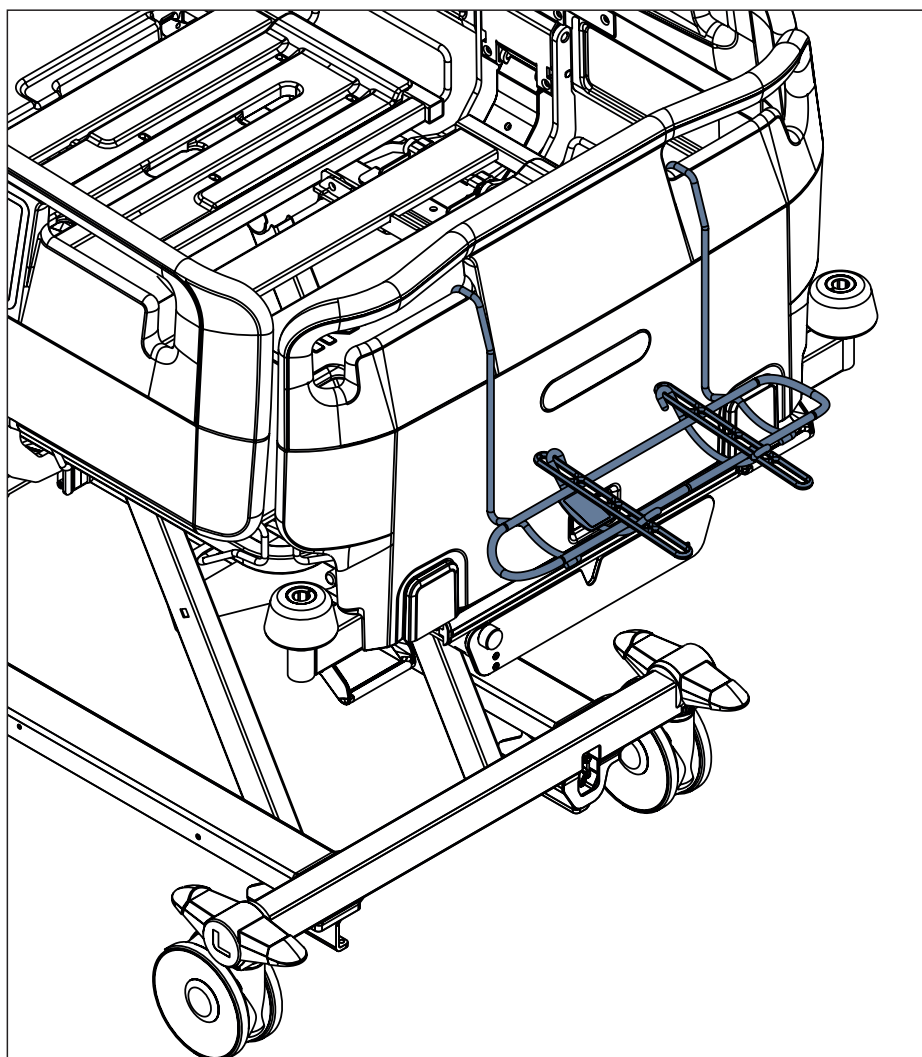


Fig. Soporte para botella de oxígeno horizontal en el cabecero de plástico

4.13 Soporte para bolsa de orina

El soporte para bolsa de orina está previsto para sostener las bolsas de orina.

El soporte para bolsa de orina está previsto para colocarse en la barra para accesorios hacia el centro de la cama.

El peso máximo del soporte para bolsa de orina es de 5 kg.

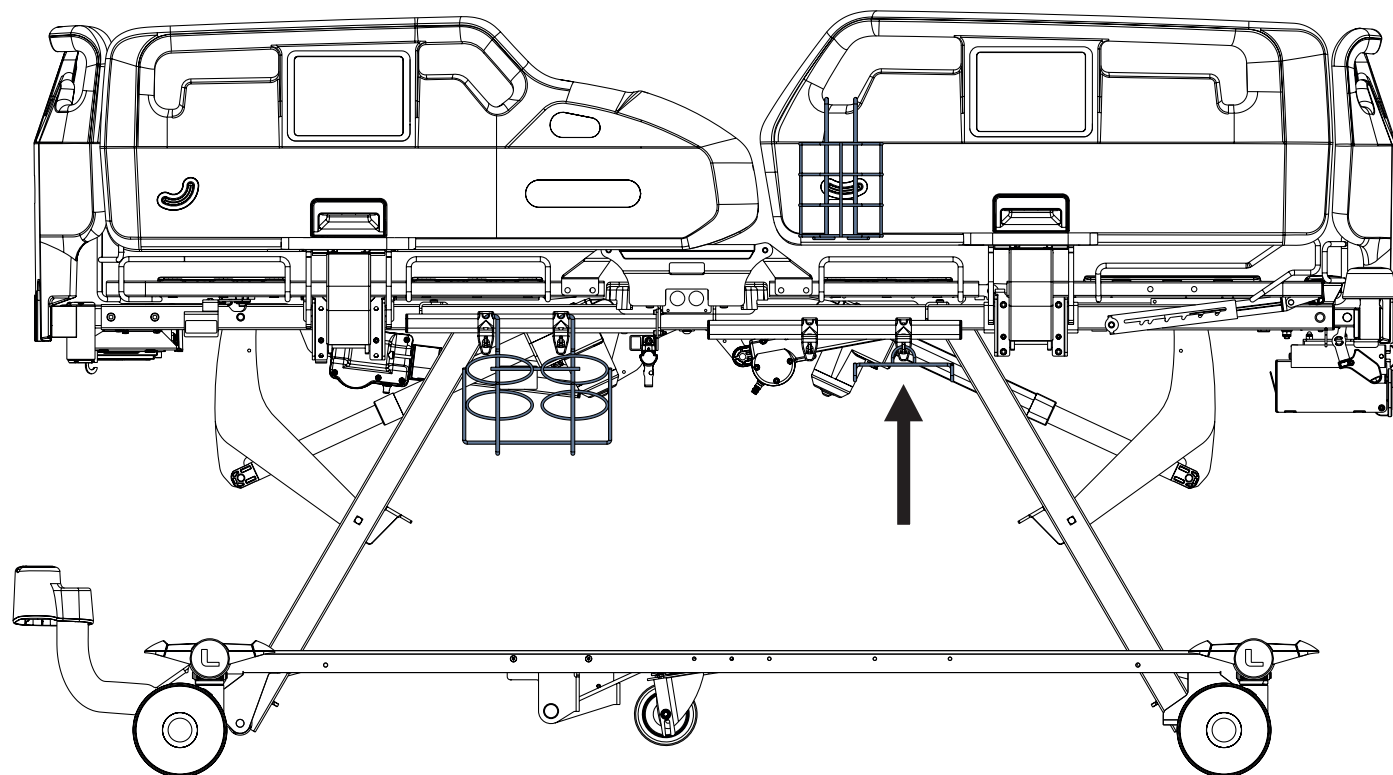


Fig. Soporte para bolsa de orina colgado del gancho de la barra para accesorios

4.14 Soporte para frasco de orina

El soporte para frasco de orina está previsto para sostener los frascos de orina compatibles.

4.14.1 Soporte para frasco de orina de las barandillas de plástico

El soporte para frasco de orina de las barandillas de plástico está previsto para colocarse en la barra para accesorios o en la barandilla inferior.

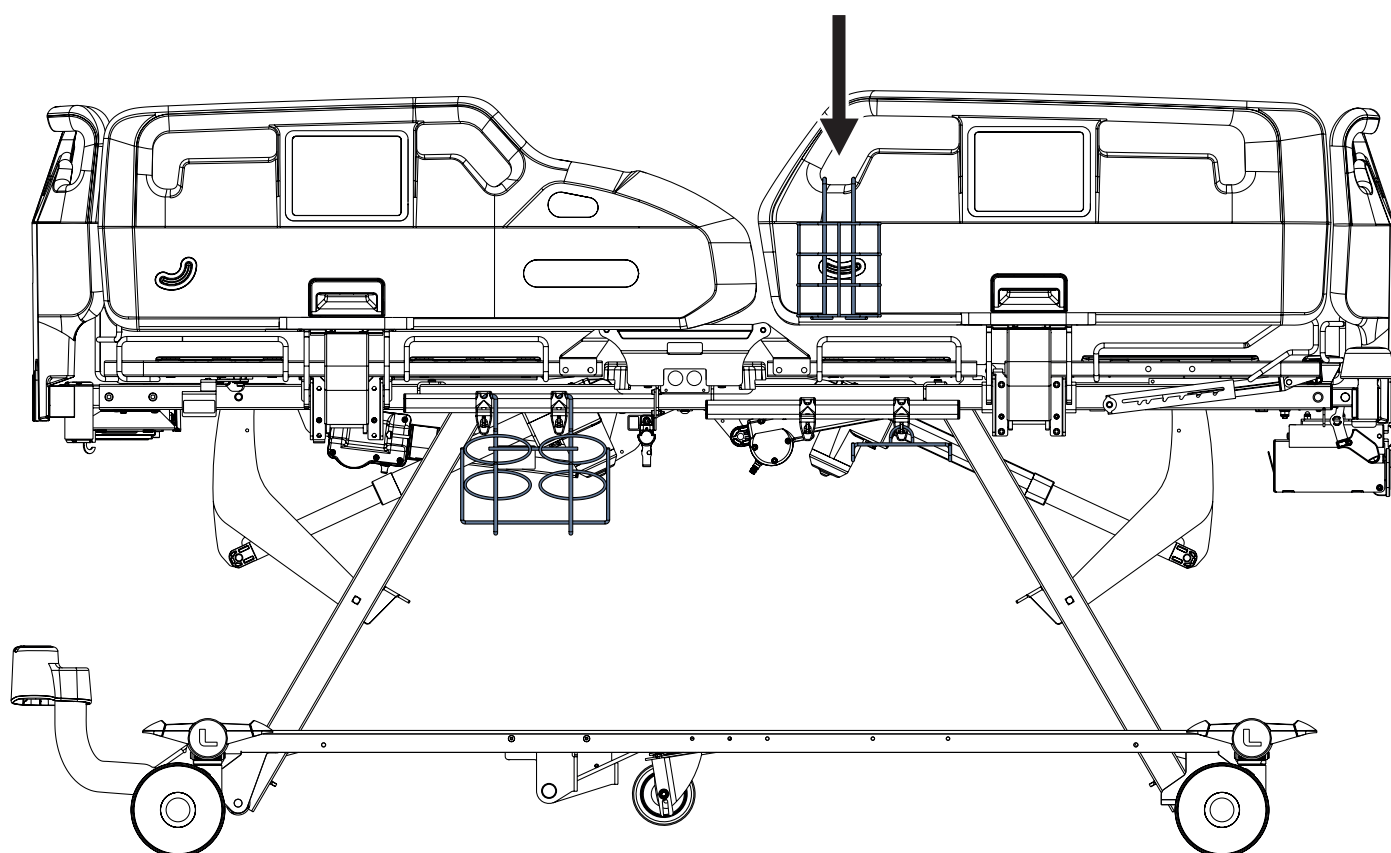


Fig. Soporte para frasco de orina colgado de la parte derecha de la barandilla inferior de plástico

4.15 Soporte para botella Redon

El soporte para botella de redón está previsto para sostener dichas botellas.

El soporte de botella de redón en configuración con las barandillas de plástico solo está previsto para colocarse en la barra para accesorios situada debajo del respaldo.

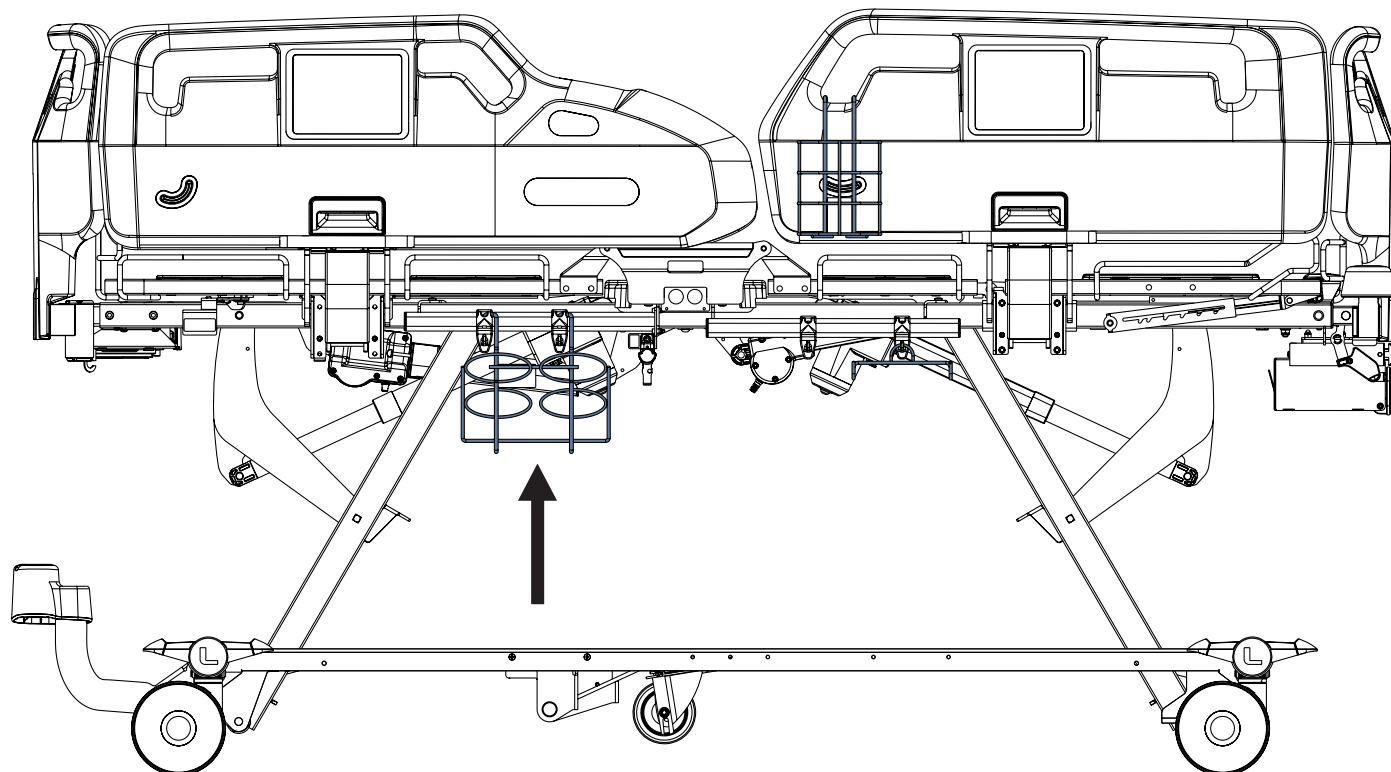


Fig. Soporte de botellas Redon en la barra para accesorios debajo del respaldo de la cama

4.16 Soportes para muletas

El soporte para muletas solo está previsto para sostener las muletas.

El soporte para muletas está previsto para colocarse únicamente en el piecero de plástico o en el cabecero de plástico de la cama.

El diámetro máximo de un tubo de muleta compatible bajo el mango de la muleta es de 3 cm. El diámetro mínimo de un tubo de muleta compatible bajo el mango de la muleta es de 2 cm. El peso máximo que puede sostener el soporte para muletas es de 3 kg.

Para colocar una muleta compatible en el soporte para muletas, haga lo siguiente:

- Introduzca un tubo de muleta compatible por debajo del mango de la muleta hasta el soporte para muletas (1).

Para retirar una muleta compatible del soporte para muletas, haga lo siguiente:

- Saque la muleta del soporte para muletas moviéndola hacia fuera, hacia usted (2).

4.16.1 Soporte para muletas del piecero de plástico

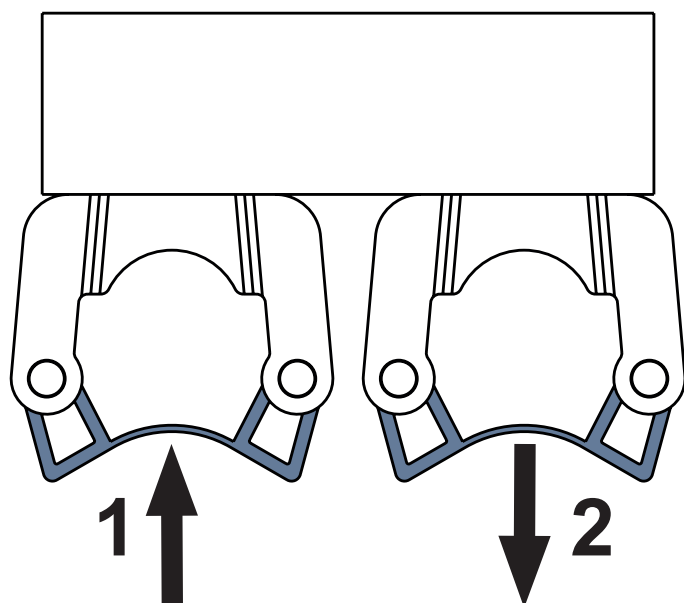


Fig. Soporte para muletas 1102070000000

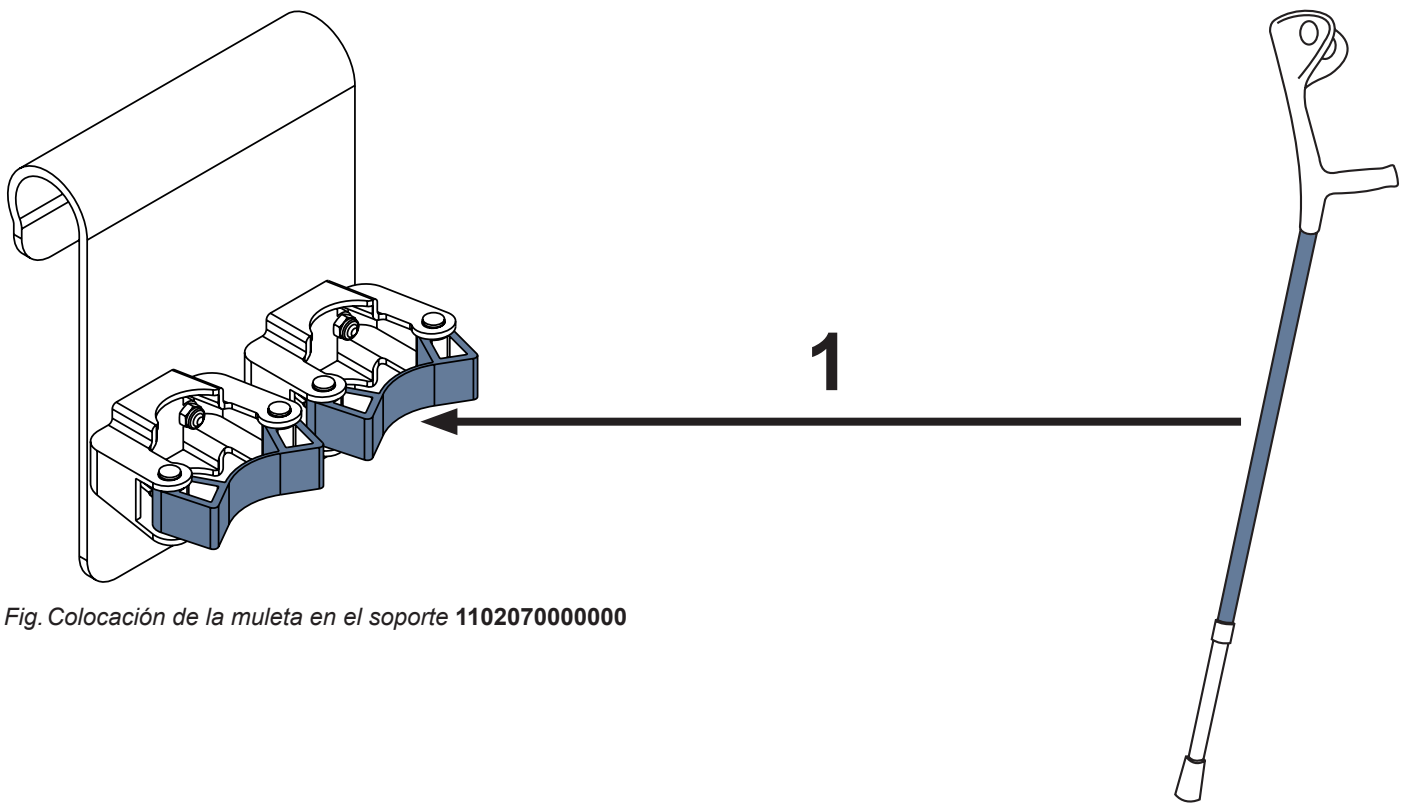


Fig. Colocación de la muleta en el soporte 1102070000000

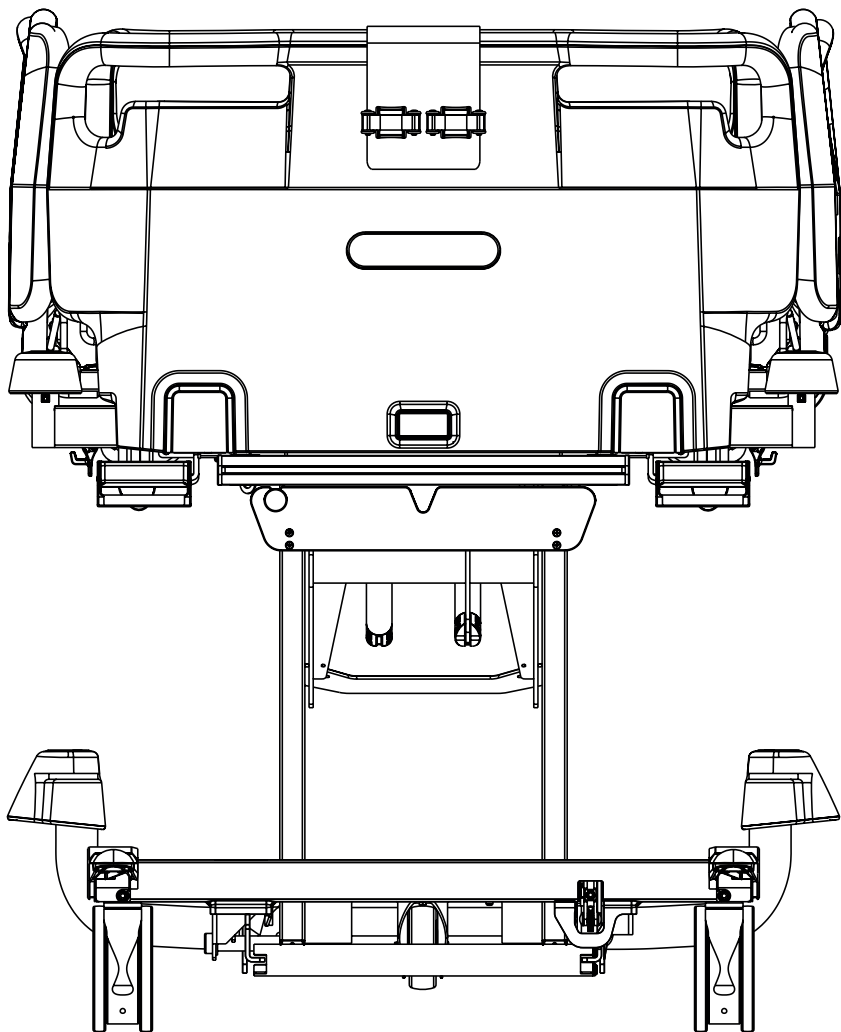


Fig. Soporte para muletas 1102070000000 del piecero de plástico

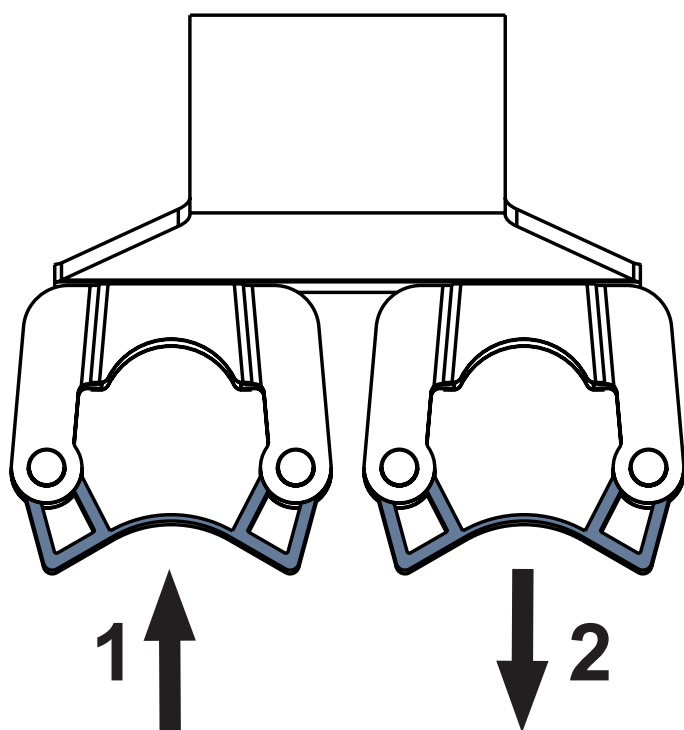


Fig. Soporte para muletas 1102080000000

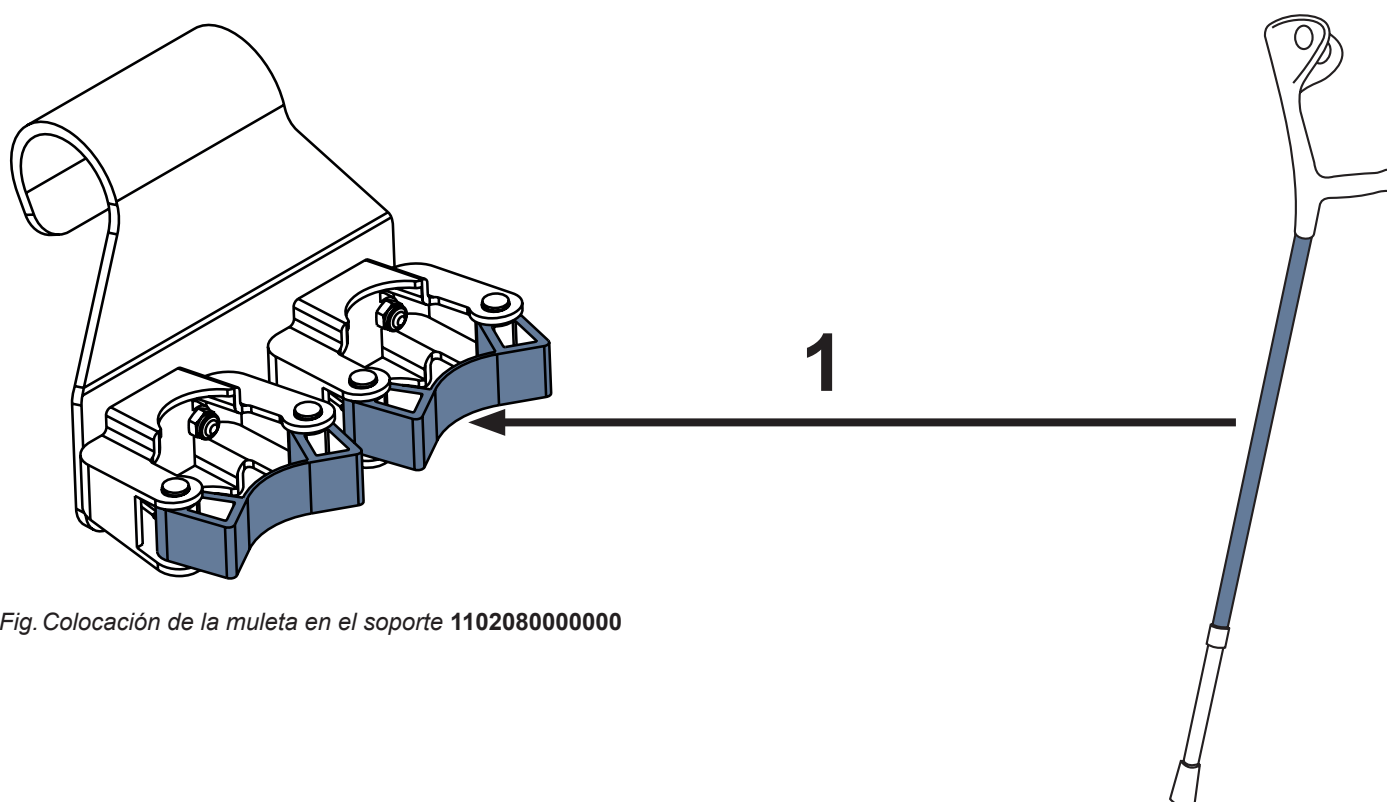


Fig. Colocación de la muleta en el soporte 1102080000000

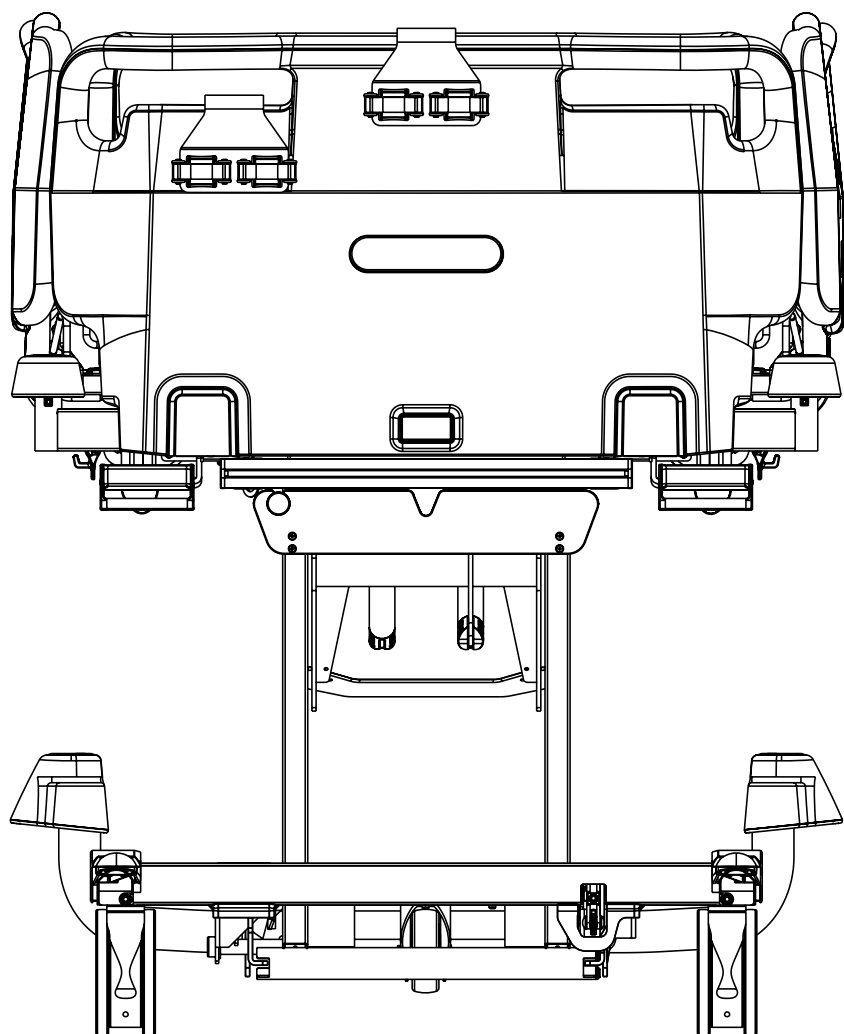


Fig. Soporte para muletas 1102080000000 del piecero de plástico

4.17 Toallero

El toallero está previsto para sostener toallas o ropa de cama.

4.17.1 Toallero para piecero de plástico

El toallero para piecero de plástico está previsto para colgarse de las dos aberturas del piecero o del cabecero de plástico.

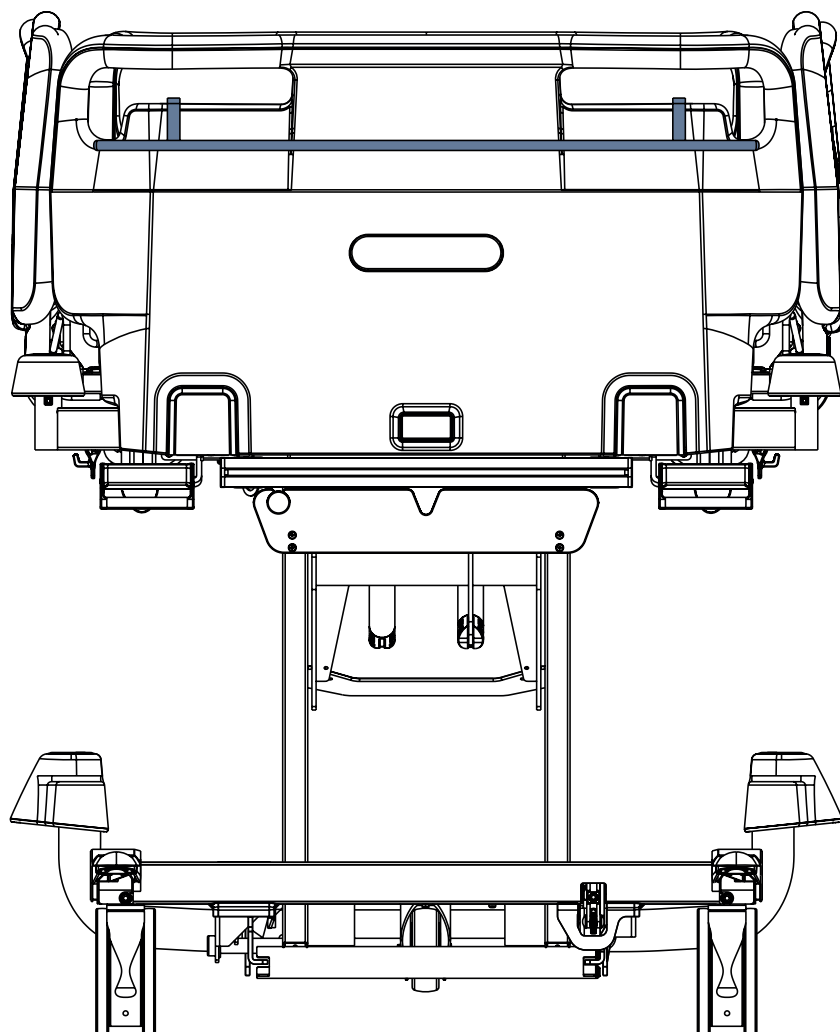


Fig. Toallero para piecero de plástico

4.18 Soporte para el nombre

El soporte para el nombre está previsto para sujetar la tarjeta con el nombre del paciente.

4.18.1 Soporte para el nombre del piecero de plástico

El soporte para el nombre para el piecero de plástico está previsto para colocarse en el borde superior del piecero o cabecero de plástico.

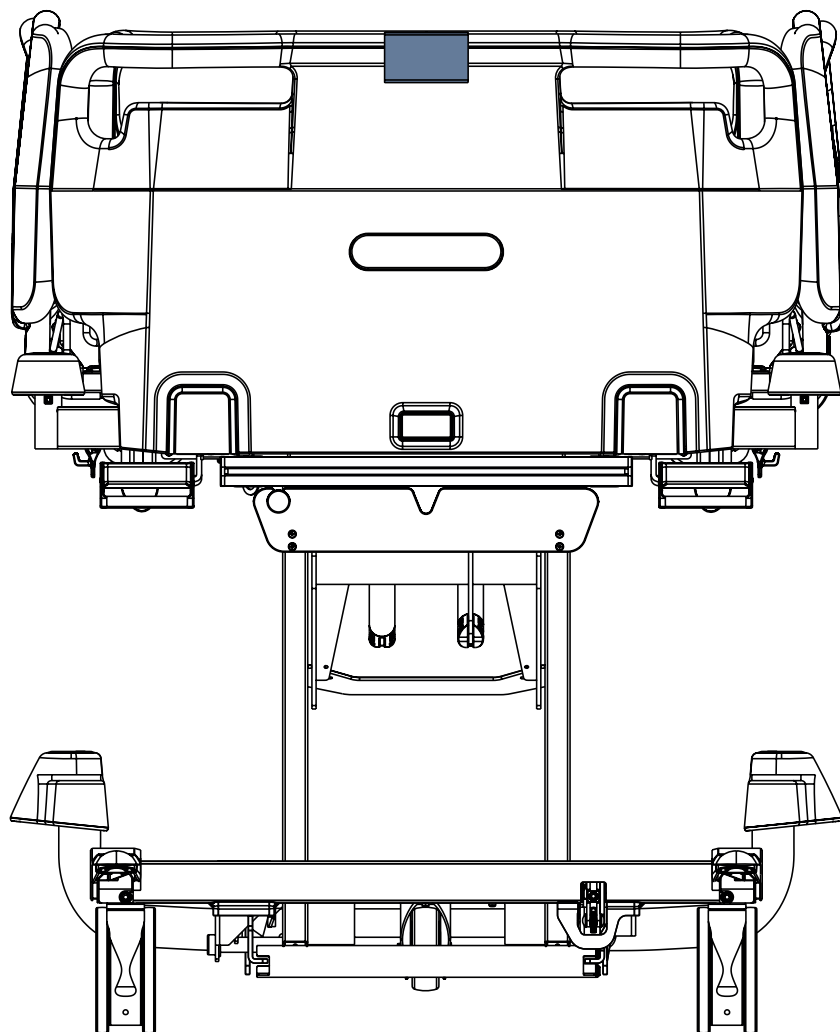


Fig. Soporte para el nombre del piecero de plástico

4.19 Soporte para la historia clínica del paciente

El soporte para la historia clínica del paciente está previsto para sostener la historia en la que se registra la evolución del estado de salud del paciente.

4.19.1 Soporte para la historia clínica del paciente del piecero de plástico

El soporte para la historia clínica del piecero de plástico está previsto para colocarse en el borde superior del piecero o cabecero de plástico.

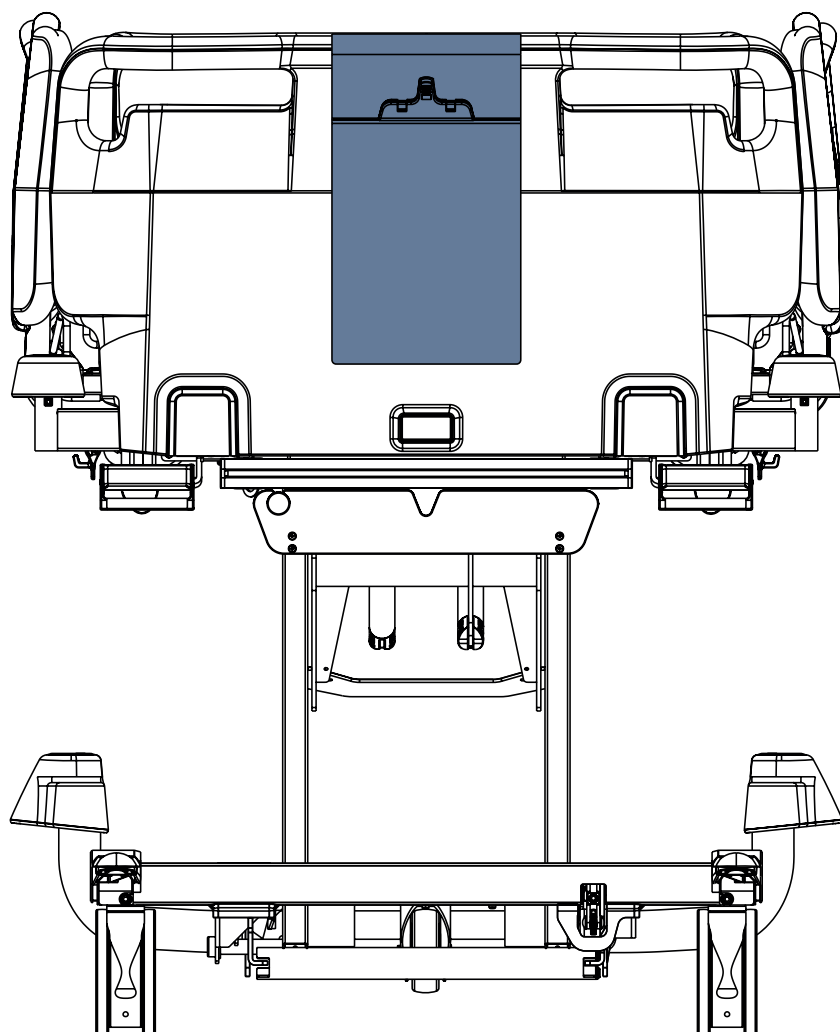


Fig. Soporte para la historia clínica del paciente del piecero de plástico

4.20 Soporte de pequeños accesorios con dos ganchos

El soporte para accesorios pequeños con dos ganchos está previsto para colocarse en el borde superior del piecero de plástico con un cierre de seguridad o del cabecero de plástico con un cierre de seguridad. Este soporte está previsto para poner una tarjeta con el nombre del paciente y para objetos del paciente, por ejemplo, un bolso.

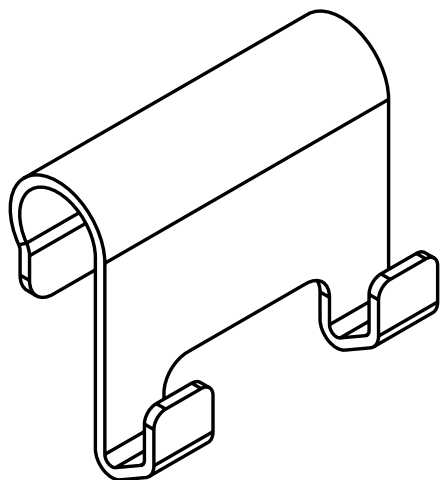


Fig. Soporte de pequeños accesorios con dos ganchos

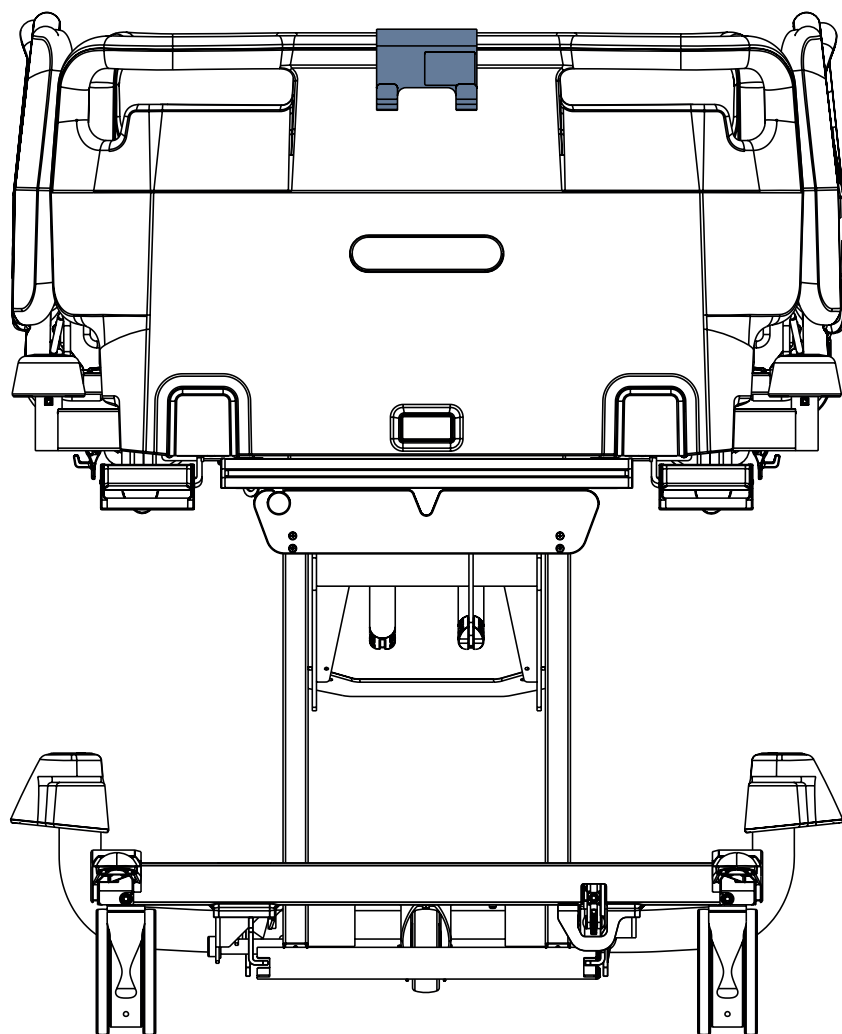


Fig. Soporte para accesorios pequeños con dos ganchos en el piecero de plástico con un cierre de seguridad

4.21 Cojín de posicionamiento

El cojín de posicionamiento está previsto para proporcionar un apoyo adicional al paciente durante la inclinación lateral de la cama Essenza 300 Junior* con inclinación lateral. El cojín de posicionamiento está previsto para colocarse sobre el colchón.



Fig. Cojín de posicionamiento

4.22 SafeSense 3



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Siga atentamente las instrucciones de uso del sistema de monitorización SafeSense 3.



PRECAUCIÓN

Peligro de instalación incorrecta por incompatibilidad.

- ▶ La cama Essenza 300 Junior* es compatible con la versión independiente del sistema de monitorización SafeSense® 3 y con el sistema de monitorización SafeSense® 3 en versión para Essenza 300. La cama Essenza 300 Junior+ debe estar preparada para SafeSense® 3 para usar SafeSense® 3 en versión para Essenza 300 por lo que la compatibilidad depende de la configuración de la cama.

Propósito:

El sistema de monitorización SafeSense® 3 está previsto para la detección automatizada, sin contacto y discreta de la movilidad continua de los pacientes en la cama, la evacuación de la cama y la detección continua de la humedad en el contexto de la asistencia sanitaria y los centros de enfermería.

Descripción del sistema de monitorización SafeSense® 3 en versión para Essenza 300:

- Cono de conexión SafeSense® 3
- Pieza en forma de peine que asegura los conectores conectados al cono de conexión
- Soporte del cono de conexión para Essenza 300
- Almohadilla de aire SafeSense® 3
- Tubo de aire
- Cables (cable del mando de enfermería, cable LAN)
- Almohadilla húmeda con cable de almohadilla húmeda (opcional)

4.23 Cuadro de tracción Z



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del cuadro de tracción Z antes de utilizar este producto.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Al instalar el cuadro de tracción Z, no debe haber ningún paciente en la cama.
- ▶ Evite las colisiones entre el cuadro de tracción Z y la cama (reposapiés y respaldo) durante el posicionamiento de la cama.
- ▶ Evite las colisiones entre el cuadro de tracción Z y los demás accesorios de la cama.
- ▶ No transporte la cama con el cuadro de tracción Z con o sin paciente.
- ▶ No ajuste la inclinación lateral cuando la cama esté equipada con el cuadro de tracción Z.
- ▶ Ajuste la extensión de la cama solo antes de colocar el cuadro de tracción Z en la cama.
- ▶ Asegúrese de que las funciones de posicionamiento están bloqueadas para que no las utilice un paciente en la cama con el cuadro de tracción Z.
- ▶ Respete la carga de trabajo segura de la cama, del cuadro de tracción Z y de los ganchos y las poleas.
- ▶ Retire el cuadro de tracción Z de la cama si no es necesario para el tratamiento.
- ▶ Asegúrese y compruebe regularmente que los nudos de fijación del cuadro de tracción Z están asegurados en las posiciones previstas.
- ▶ La cama Essenza 300 Junior* con protecciones de cantos sin pasadores de accesorios es compatible con el cuadro de tracción Z solo si la cama está equipada con dos adaptadores para cuadro de tracción Z.

Uso previsto

El cuadro de tracción Z es una estructura de soporte prevista para la fijación, la tracción y el alivio de las extremidades, la columna vertebral y la pelvis.

El cuadro de tracción Z está previsto para los departamentos de ortopedia, cirugía, traumatología y la UCI.

Colocación

El cuadro de tracción Z se inserta en los pasadores del incorporador del extremo superior de la cama y en los pasadores de accesorios de las protecciones de cantos del extremo inferior de la cama en el caso de la cama Essenza 300 Junior* con protecciones de cantos con pasadores de accesorios.

El cuadro de tracción Z se inserta en los pasadores del incorporador del extremo superior de la cama y en los orificios de los dos adaptadores para el cuadro de tracción Z del extremo inferior de la cama en el caso de la cama Essenza 300 Junior* con protecciones de cantos sin pasadores de accesorios. Los adaptadores del cuadro de tracción Z se insertan y fijan en los pasadores de accesorios del extremo inferior de la cama en el caso de la cama Essenza 300* con protecciones de cantos sin pasadores de accesorios.

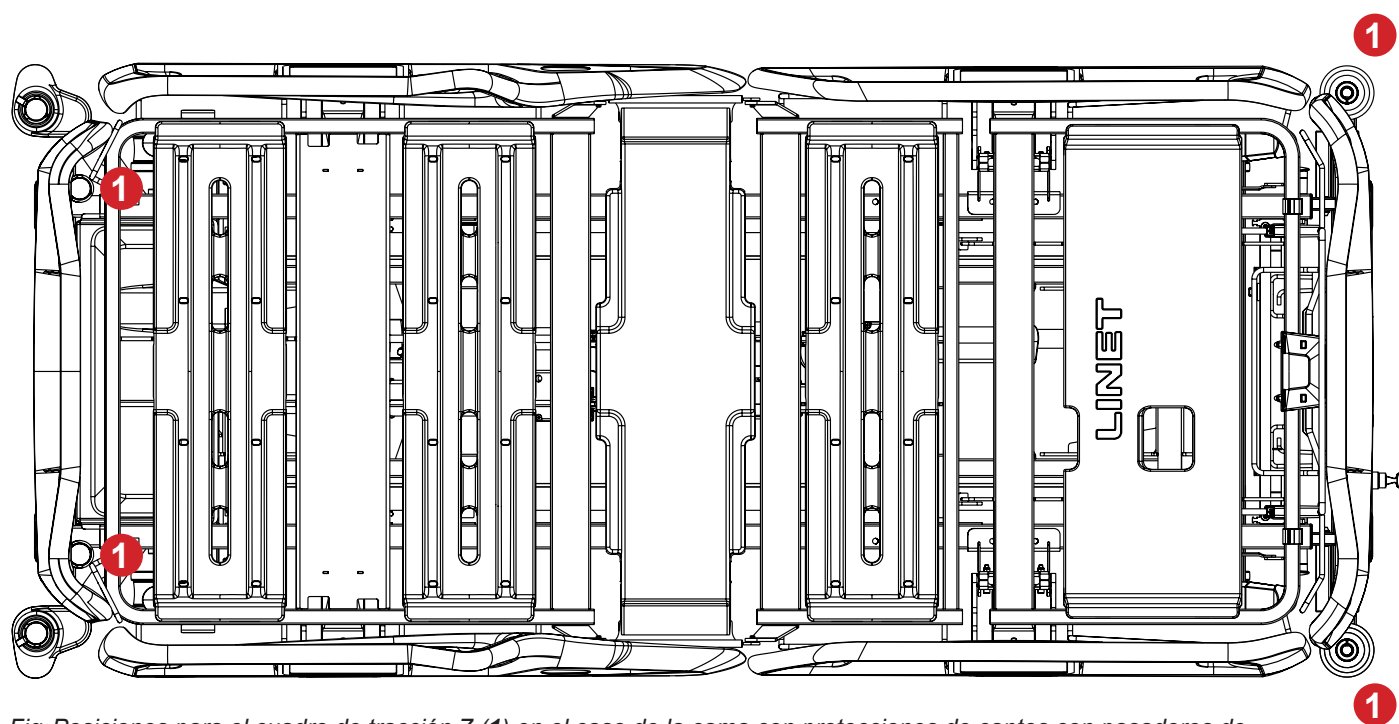


Fig. Posiciones para el cuadro de tracción Z (1) en el caso de la cama con protecciones de cantos con pasadores de accesorios

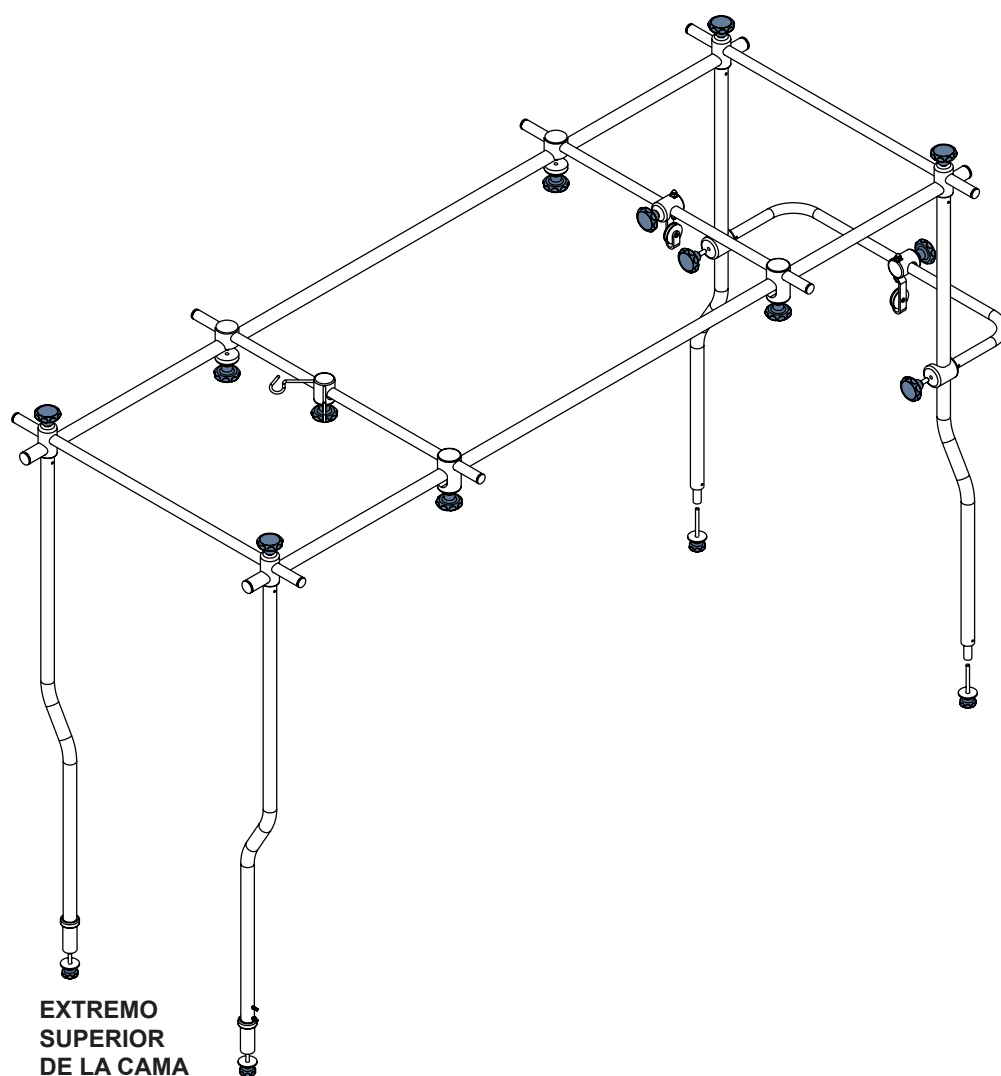


Fig. Cuadro de tracción Z sin dos adaptadores para cuadro de tracción Z

4.24 Lámpara de lectura



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso de la lámpara de lectura (Series 8) antes de utilizar este producto.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- El paciente puede utilizar la lámpara de lectura solo si el personal del hospital ha evaluado que el estado físico y psicológico del paciente es acorde con el uso de este aparato, y solo si el personal del hospital ha formado al paciente de acuerdo con las instrucciones de uso. El personal del hospital es responsable de enchufar la lámpara de lectura a la red eléctrica.
- No cubra nunca la lámpara de lectura.
- No mire nunca directamente a la luz. La luz brillante puede dañar los ojos.
- No utilice sustancias explosivas ni inflamables cerca de la lámpara de lectura para evitar el riesgo de incendio y explosión. Asegúrese de que la parte superior de la lámpara de lectura esté a una distancia mínima de 15 cm de otros objetos.



PRECAUCIÓN

Peligro de daños materiales por colocación incorrecta del cable de alimentación.

- El personal del hospital es responsable de pasar el cable de alimentación de la lámpara de lectura entre el cabecero de la cama y la barandilla. No coloque el cable de alimentación debajo ni encima del cabecero. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede oprimido por la barandilla o por algunas piezas del lecho de la cama.

La lámpara de lectura está prevista para que los pacientes puedan leer en la cama.
La lámpara de lectura debe colocarse en los adaptadores de accesorios del bastidor o en los pasadores situados en el extremo superior del lecho de la cama.

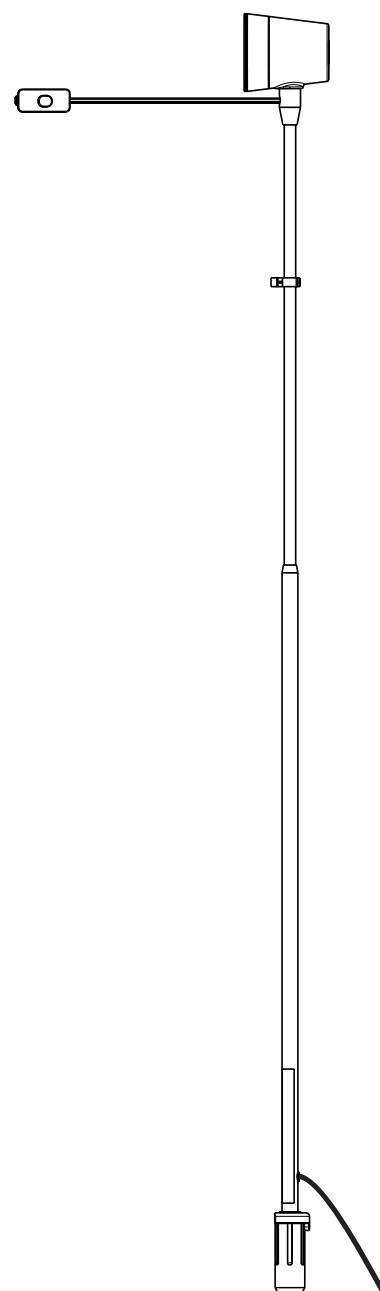


Fig. Lámpara de lectura

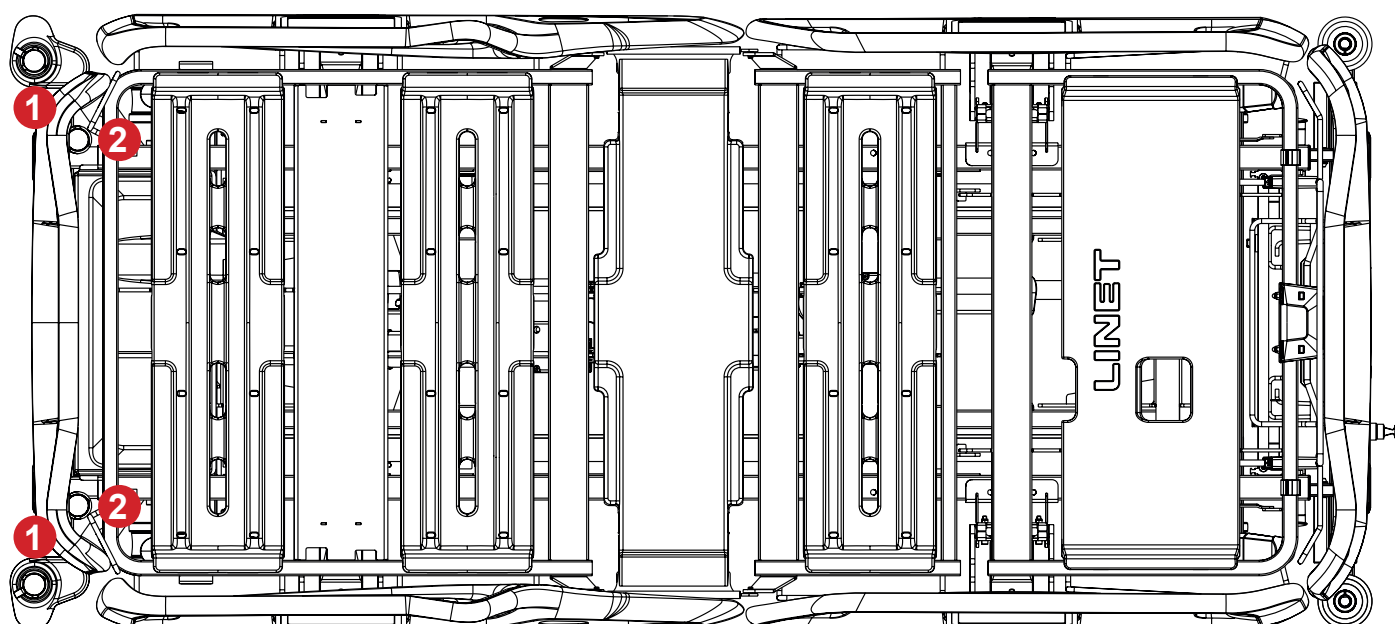


Fig. Adaptadores de accesorios para lámpara de lectura (1) en el bastidor de la cama y pasadores para la lámpara de lectura (2) en el extremo superior del lecho de la cama

4.25 Soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del cuadro de tracción D antes de utilizar este producto.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ No transporte la cama con el cuadro de tracción D con o sin paciente.
- ▶ No ajuste la inclinación de Trendelenburg inversa cuando la cama esté con el soporte D del cuadro de tracción.
- ▶ Asegúrese de que el piecero de la cama esté sujeto en la posición de extensión de la cama seleccionada para evitar cualquier movimiento involuntario del piecero.
- ▶ Asegúrese de que las funciones de posicionamiento estén bloqueadas para que no las utilice un paciente en la cama con el cuadro de tracción D.
- ▶ Desmonte el cuadro de tracción D y su soporte de la cama si no es necesario para el tratamiento.
- ▶ Asegure y compruebe regularmente los puntos de fijación del cuadro de tracción D y de su soporte. Los tornillos de roseta deben estar bien fijados en las posiciones previstas.

El soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad está previsto para la correcta instalación del cuadro de tracción D en la cama Essenza 300 Junior* con protecciones de cantos y pasadores de accesorios.

El soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad se introduce en los pasadores de accesorios de los topes de ángulo del extremo inferior de la cama.

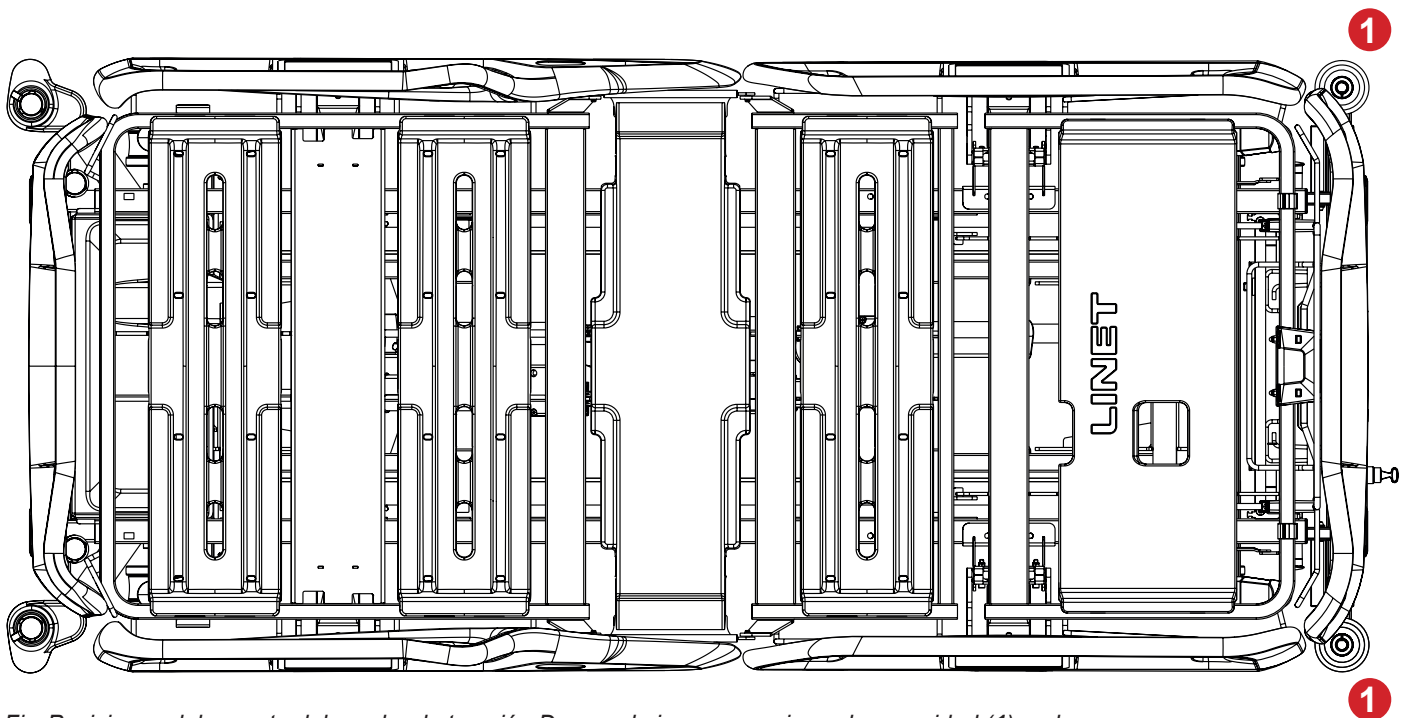


Fig. Posiciones del soporte del cuadro de tracción D para el piecero con cierre de seguridad (1) en la cama con protecciones de cantos y pasadores de accesorios

Para colocar el soporte del cuadro de tracción D en una cama Essenza 300 Junior* compatible, haga lo siguiente:

- ▶ Asegúrese de que el soporte del cuadro de tracción D esté correctamente orientado de modo que ambas barras horizontales sean accesibles desde el lado exterior del extremo inferior de la cama.
- ▶ Inserte ambos pasadores del soporte del cuadro de tracción D en las protecciones de cantos con los pasadores de accesorios en el extremo inferior de la cama.
- ▶ Apriete los dos tornillos de roseta para fijar los pasadores.

El soporte del cuadro de tracción D correctamente instalado está inclinado hacia fuera del extremo inferior de la cama.

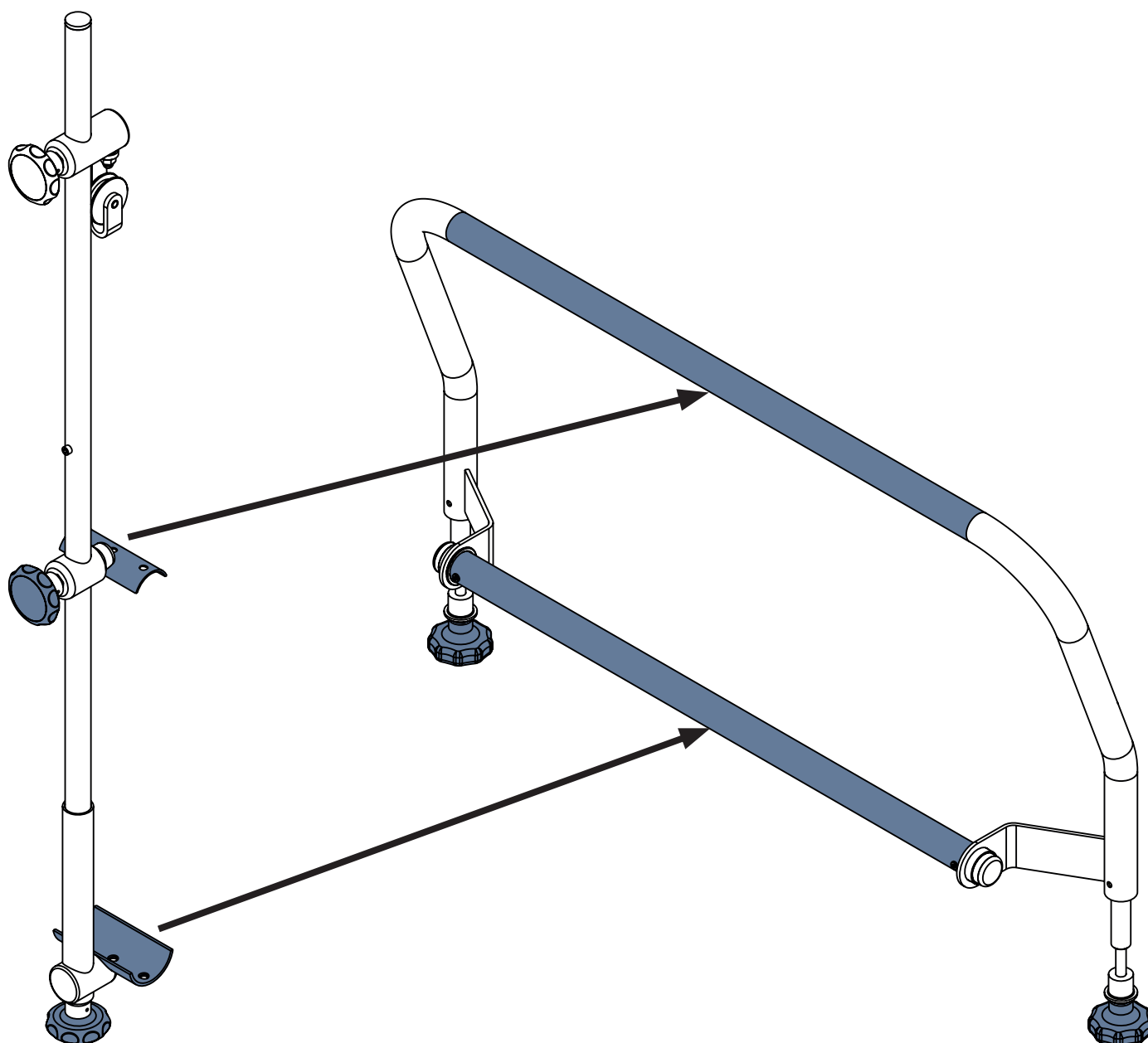


Fig. Colocación del cuadro de tracción D en el soporte del cuadro de tracción D para el piecero con un cierre de seguridad

Para colocar el cuadro de tracción D en su soporte específico, haga lo siguiente:

- ▶ Afloje el tornillo de roseta inferior del cuadro de tracción D.
- ▶ Fije la parte inferior del cuadro de tracción D a la barra horizontal inferior del soporte de dicho cuadro mediante el tornillo de roseta inferior del cuadro de tracción D.
- ▶ Afloje el tornillo de roseta superior del cuadro de tracción D.
- ▶ Fije la parte superior del cuadro de tracción D a la barra horizontal superior del soporte de dicho cuadro mediante el tornillo de roseta superior del cuadro de tracción D.
- ▶ Asegúrese de que la posición seleccionada del cuadro de tracción D concuerda con el soporte previsto para el paciente.

4.26 Cuadro de tracción T73



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del cuadro de tracción T73 antes de utilizar este producto.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Al instalar el cuadro de tracción T73 no debe haber ningún paciente en la cama.
- ▶ Avoid collisions between the Traction Frame T73 and the bed (Foot Board and Backrest) during bed positioning!
- ▶ Evite colisiones entre el cuadro de tracción T73 y los demás accesorios de la cama.
- ▶ No transporte la cama con el cuadro de tracción T73 con o sin paciente.
- ▶ No ajuste la inclinación lateral cuando la cama esté con el cuadro de tracción T73.
- ▶ Ajuste la extensión de la cama solo antes de colocar el cuadro de tracción T73 en la cama.
- ▶ Asegúrese de que las funciones de posicionamiento estén bloqueadas para que no las utilice un paciente en la cama con el cuadro de tracción T73.
- ▶ Respete la carga de trabajo segura de la cama, del cuadro de tracción T73 y de sus ganchos, poleas o asideros.
- ▶ Desmonte el cuadro de tracción T73 de la cama si no es necesario para el tratamiento.
- ▶ Asegúrese de que los puntos de fijación del cuadro de tracción T73 estén fijados en la posición prevista y compruébelos regularmente.

Uso previsto

El cuadro de tracción T73 es una construcción de soporte prevista para la fijación, tracción y descarga de las extremidades, la columna vertebral y la pelvis.

El cuadro de tracción T73 está previsto para los servicios de ortopedia, cirugía, traumatología y UCI.

Colocación

El cuadro de tracción T73 se inserta en los pasadores para el incorporador del extremo superior de la cama y en los pasadores de accesorios de las protecciones de cantos del extremo inferior de la cama Essenza 300 Junior* con protecciones de cantos con pasadores de accesorios.

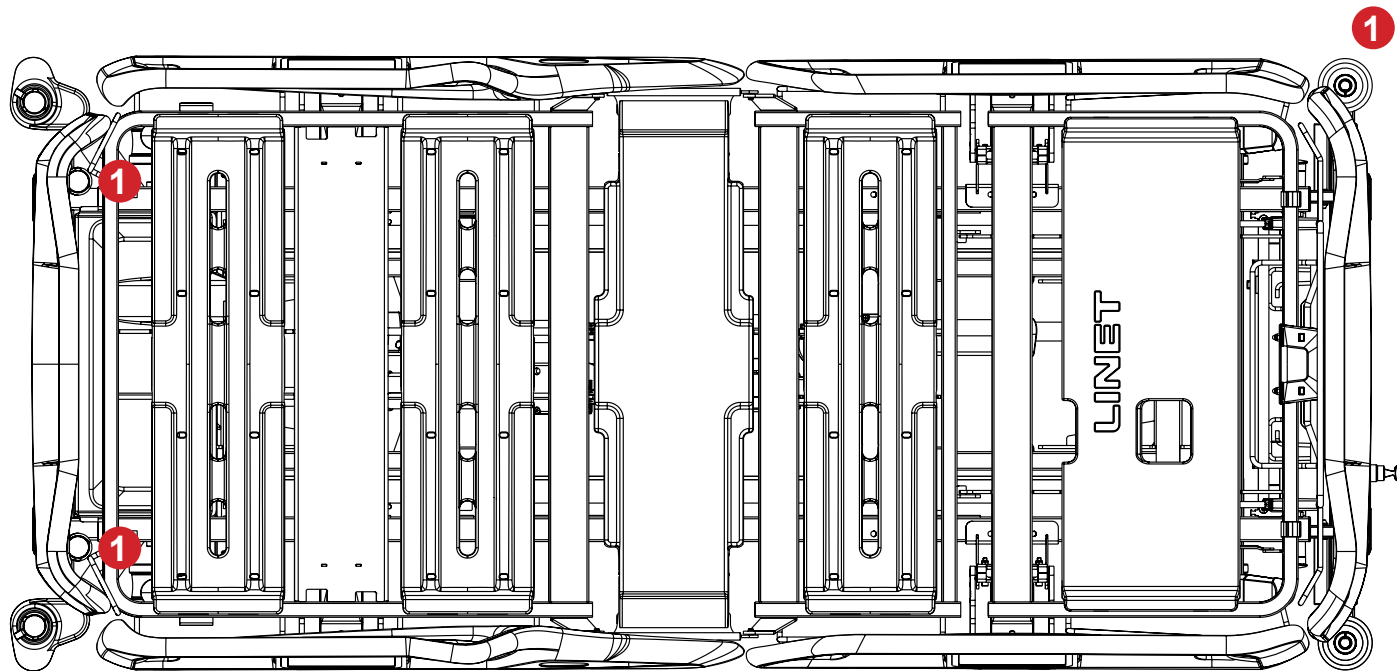


Fig. Posiciones para el cuadro de tracción T73 (1) en la cama con protecciones de cantos con pasadores para accesorios

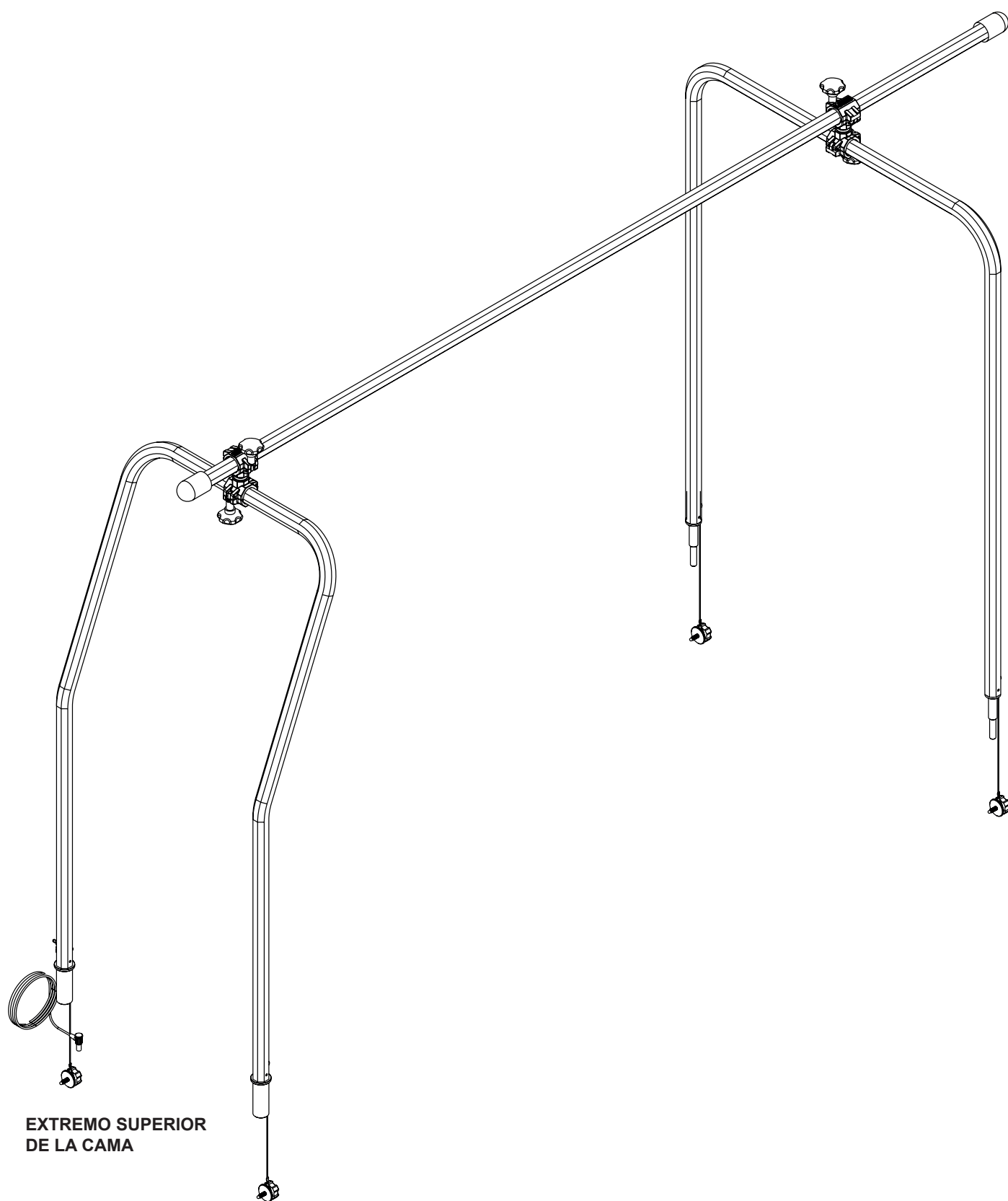


Fig. Cuadro de tracción T73

4.27 Cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de uso del cuadro de tracción parcial MP para piecero con seguro (MP Essenza 300 S0002789 - Montaje parcial) antes de utilizar este producto.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Evite las colisiones entre el cuadro de tracción parcial MP y los demás accesorios de la cama.
- ▶ No transporte la cama con el cuadro de tracción parcial MP con o sin paciente.
- ▶ No ajuste la inclinación lateral cuando la cama tenga el cuadro de tracción parcial MP.
- ▶ Ajuste la extensión de la cama solo antes de colocar el cuadro de tracción parcial MP en la cama.
- ▶ Asegúrese de que las funciones de posicionamiento estén bloqueadas para que no las utilice un paciente en la cama con el cuadro de tracción parcial MP.
- ▶ Respete la carga de trabajo segura de la cama y del cuadro de tracción parcial MP.
- ▶ Desmonte el cuadro de tracción parcial MP de la cama si no es necesario para el tratamiento.
- ▶ Asegúrese de que los puntos de fijación del cuadro de tracción parcial MP están sujetos en la posición prevista y compruébelos regularmente.

Uso previsto

El cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad es una construcción de soporte prevista para la fijación, la tracción y el alivio de las extremidades, la columna vertebral y la pelvis.

El cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad está previsto para los servicios de ortopedia, cirugía, traumatología y UCI.

Colocación

El cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad se inserta en los pasadores para accesorios de los topes de ángulo del piecero de la cama Essenza 300 Junior+ con protecciones de cantos con pasadores para accesorios.

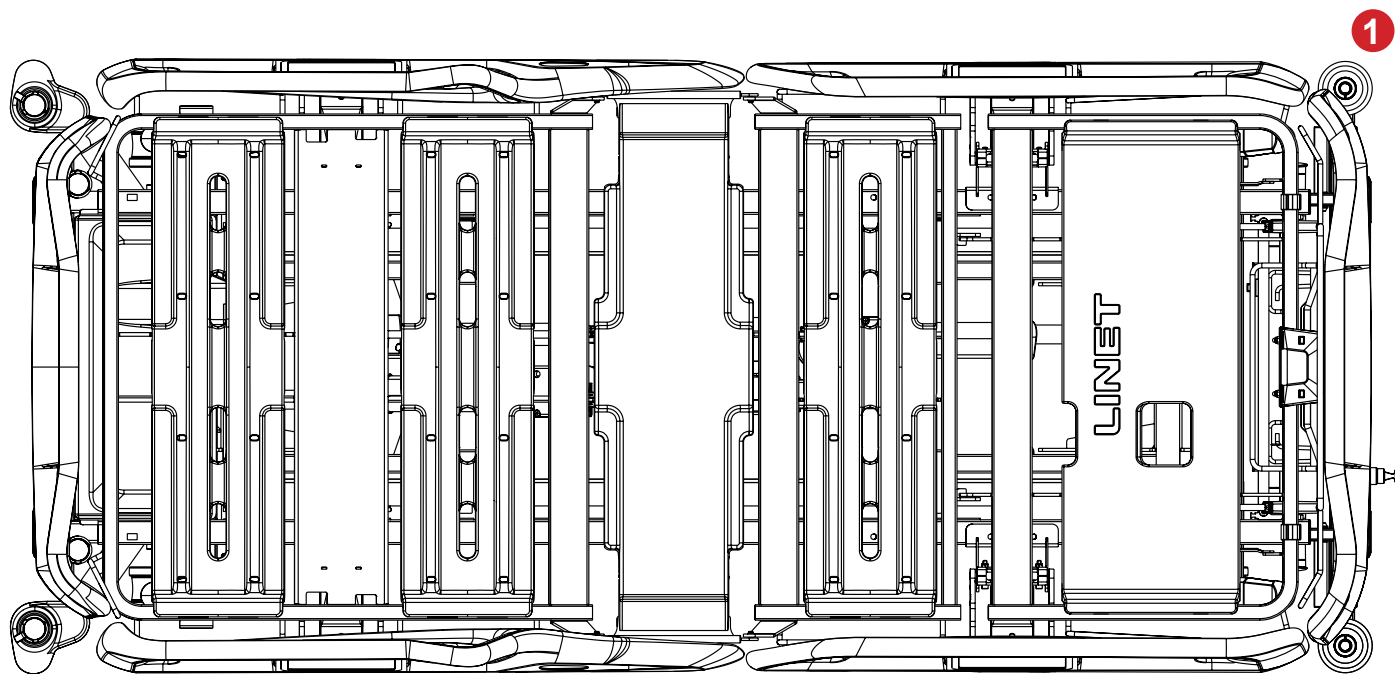
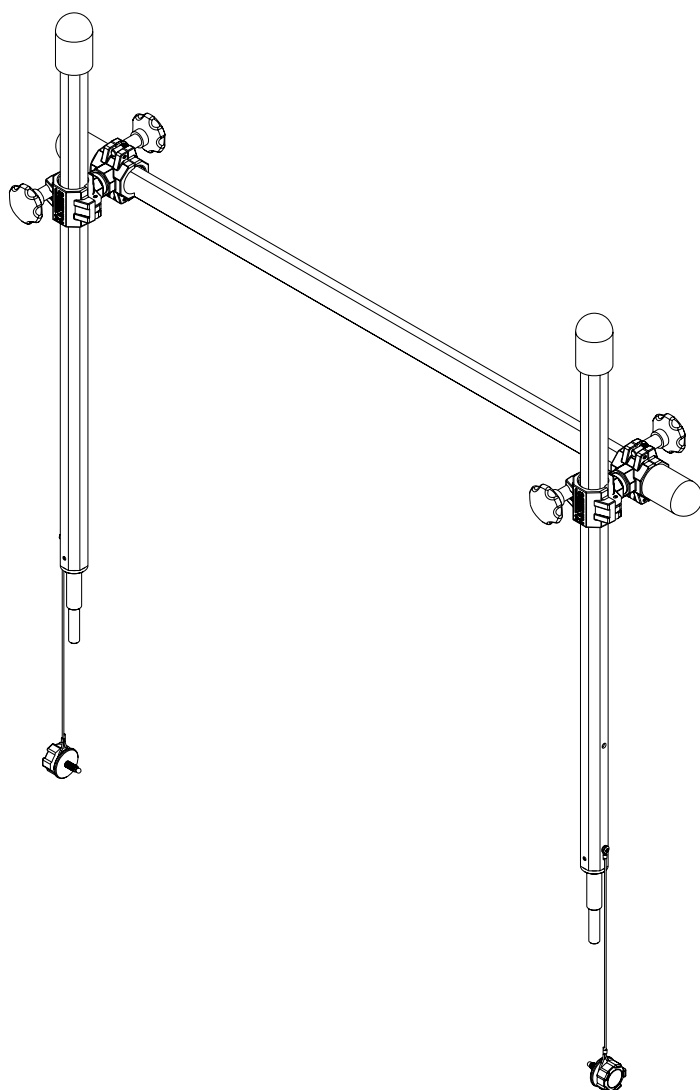


Fig. Posiciones para cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad (1) en la cama con protecciones de cantos con pasadores para accesorios



Para colocar el cuadro de tracción parcial MP para piecero con seguro en el extremo inferior de la cama, haga lo siguiente:

- ▶ Asegúrese de que el cuadro de tracción parcial MP esté correctamente orientado de modo que la barra horizontal quede fijada antes de las dos barras verticales en el lado exterior del extremo inferior de la cama.
- ▶ Inserte ambos pasadores del cuadro de tracción parcial MP en las protecciones de cantos con pasadores para accesorios en el extremo inferior de la cama.
- ▶ Apriete los dos tornillos de roseta para fijar los pasadores.

Fig. Cuadro de tracción parcial MP para piecero con cierre de seguridad

4.28 Soporte transversal de la bomba de suero



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por uso incorrecto.

- ▶ Asegúrese de que los puntos de fijación del soporte transversal de la bomba de suero estén bien fijados en las posiciones previstas y compruébelos con regularidad.
- ▶ Evite colisiones entre el soporte transversal de la bomba de suero y los demás accesorios de la cama.
- ▶ No apriete demasiado las abrazaderas de la bomba de suero durante la instalación. Si aprieta demasiado puede dañar el soporte transversal de la bomba de suero.
- ▶ La bomba de suero solo puede utilizarse si el soporte transversal de la bomba de suero está encajado en un pasador del extremo superior del lecho de la cama y la bomba de suero está correctamente fijada al soporte transversal de la bomba de suero.
- ▶ No utilice el soporte transversal de la bomba de suero como dispositivo de conducción o empuje durante el desplazamiento de la cama.
- ▶ Asegúrese de que el soporte transversal de la bomba de suero no colisione con ninguna parte móvil de la cama (sobre todo el respaldo de la cama) ni con el paciente. Hay que comprobarlo durante la instalación.

El soporte transversal de la bomba de suero está previsto para sostener una bomba de suero compatible.

El soporte transversal de la bomba de suero debe colocarse en un pasador para el incorporador del extremo superior de la cama.

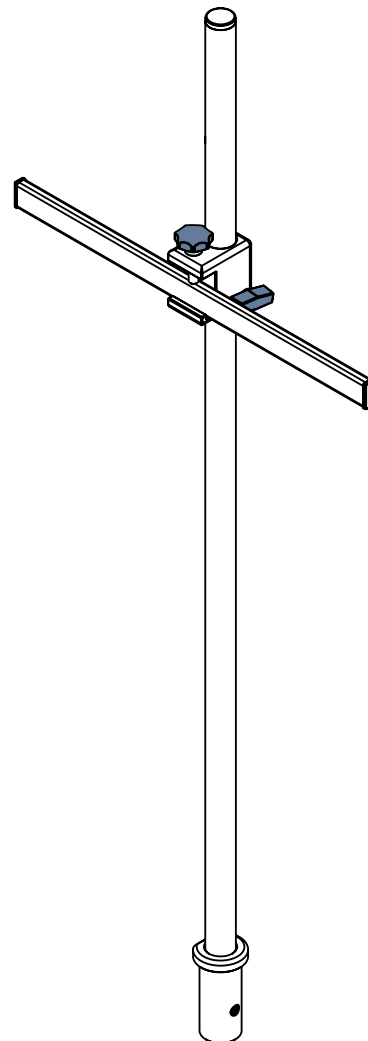


Fig. Soporte transversal de la bomba de suero

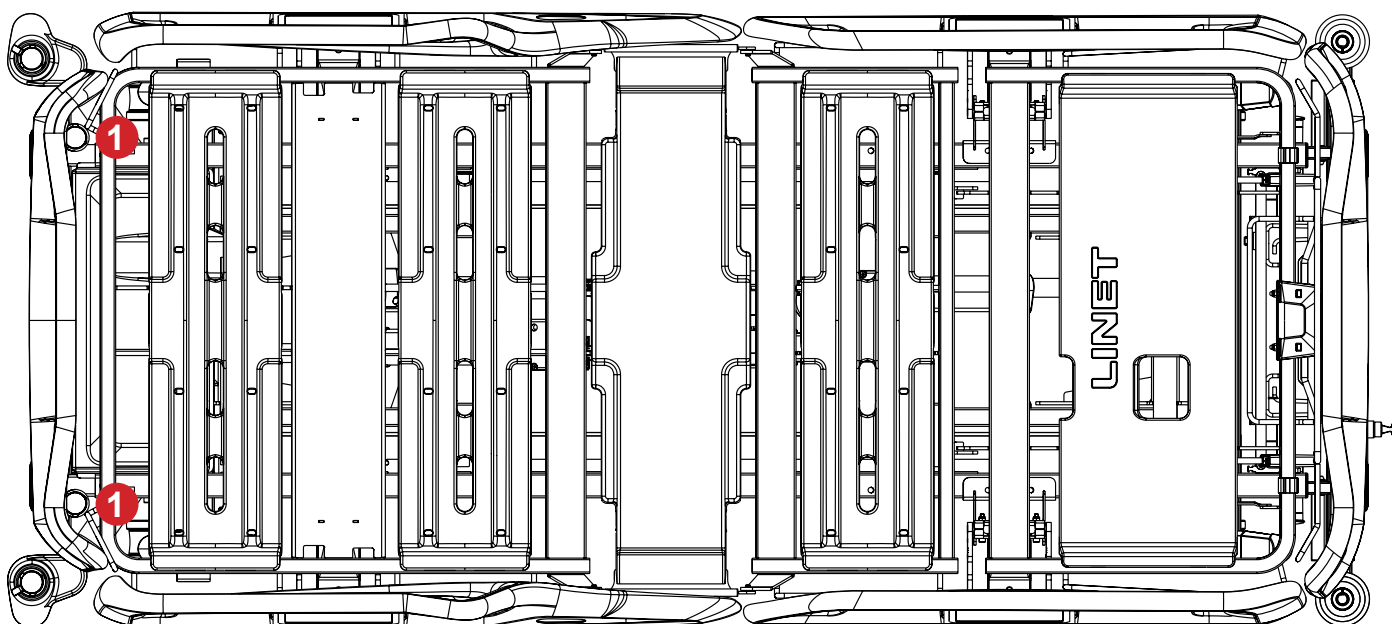


Fig. Pasadores para el soporte transversal de la bomba de suero (1)

5 Eliminación

5.1 Protección medioambiental

La empresa LINET® es consciente de la importancia de la protección medioambiental para las generaciones futuras. En esta empresa, el sistema de gestión medioambiental se aplica conforme a la norma ISO 14001, acordada internacionalmente. El cumplimiento de esta norma se comprueba cada año mediante una auditoría externa realizada por una empresa autorizada. A partir de la **RAEE** (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), la empresa LINET, s. r. o. está registrada en la Lista de Productores de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (**Seznam výrobců elektrozařízení**) del Ministerio de Medio Ambiente de la República Checa (Ministerstvo životního prostředí).

Los materiales utilizados en este producto y en los accesorios LINET® no son peligrosos para el medio ambiente. Los productos LINET® y los accesorios LINET® cumplen los requisitos vigentes de la legislación nacional y europea en materia de **RoHS** y **REACH** por lo que no contienen sustancias prohibidas en cantidades excesivas. Ninguna de las piezas de madera es de origen tropical (como la caoba, el palisandro, el ébano, la teca, etc.) ni está fabricada con madera procedente de la región amazónica o de selvas tropicales similares. El ruido del producto (nivel de presión acústica) cumple los requisitos de la normativa para la protección de la salud pública contra los efectos no deseados del ruido y las vibraciones en los espacios interiores protegidos de los edificios. Los materiales de envasado utilizados cumplen los requisitos de la Ley de envases (**Zákon o obalech**). Para la eliminación de los materiales de embalaje tras la instalación de los productos, póngase en contacto con su representante de ventas o con el servicio de atención al cliente del fabricante para informarse sobre la posibilidad de una recogida gratuita de los embalajes a través de una empresa autorizada (encontrará más información en www.linnet.cz).

5.2 Eliminación

Los materiales utilizados en este producto y en los accesorios LINET® suponen una carga para el medio ambiente, pero al mismo tiempo toda la gama de estos materiales puede reutilizarse y reciclarse de forma muy eficaz. El desmontaje mecánico del producto y la clasificación del material en los tipos básicos de residuos (plástico, metal, materiales de madera) deben realizarse una vez finalizada la vida útil del producto. El principal objetivo de las obligaciones derivadas de la Directiva europea sobre residuos y aparatos eléctricos y electrónicos es aumentar la reutilización, la recuperación de materiales y la valorización de aparatos eléctricos y electrónicos al nivel requerido, evitando así la producción de residuos y, por ende, los posibles efectos nocivos de las sustancias peligrosas contenidas en los aparatos eléctricos y electrónicos sobre la salud humana y el medio ambiente. Los equipos eléctricos y electrónicos LINET® que llevan incorporada una batería o un acumulador, y los accesorios LINET® están diseñados para que los técnicos de servicio cualificados de LINET® puedan extraer las baterías o los acumuladores usados de forma segura. Hay información sobre su tipo en la batería o acumulador incorporado.

5.2.1 En Europa

Para eliminar los equipos eléctricos y electrónicos, incluidos los accesorios LINET®, haga lo siguiente:

- ▶ Los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse como residuos domésticos.
- ▶ Elimine este equipo en los puntos de recogida o de devolución previstos.
- ▶ Elimine el producto o sus componentes o accesorios de acuerdo con las leyes y normativas locales.
- ▶ Contrate a una empresa autorizada para la eliminación de residuos.

Para eliminar el resto del equipo, incluidos los accesorios LINET®, haga lo siguiente:

- ▶ El equipo no debe eliminarse como residuos domésticos.
- ▶ Elimine este equipo en los puntos de recogida o de devolución previstos.

LINET® participa en un sistema colectivo con la empresa de recogida REMA System. Al llevar aparatos eléctricos y electrónicos a un punto de recogida, participa en el reciclado y ahorra recursos de materias primas básicas, al tiempo que protege su medio ambiente de los efectos de una eliminación no profesional.

5.2.2 Fuera de Europa

- ▶ Elimine el producto o sus componentes o accesorios de acuerdo con las leyes y normativas locales.
- ▶ Contrate a una empresa autorizada para la eliminación de residuos.